

Originali ricambi originali ricambi originali

Valido fino al motore N°  
Valid up to engine serial No.  
Valable jusqu'au moteur Nr.  
Gültig bis Motornummer  
Valido hasta el motor N.

**A/390030**

**ALN 215 W**  
**ALN 290 W**  
**ALN 330 W**

**CATALOGO RICAMBI**  
**SPARE PARTS CATALOGUE**  
**CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILEKATALOG**  
**CATALOGO PIEZAS DE REPUESTOS**

## LEGENDA:

<b>AL:</b>	Motori serie "AL"	<b>P:</b>	Alimentazione a petrolio
<b>ALN:</b>	Motori serie "ALN"	<b>STD:</b>	Configurazione standard
<b>B:</b>	Alimentazione a benzina	<b>Sx:</b>	Senso di rotazione antiorario visto lato volano
<b>Dx:</b>	Senso di rotazione orario visto lato volano	<b>VERT:</b>	Motori ad asse verticale
<b>ELEST:</b>	Avviamento elettrico	<b>GAS:</b>	Alimentazione a gas

## KEY:

<b>AL:</b>	"AL" series engines	<b>P:</b>	Kerosene feeding
<b>ALN:</b>	"ALN" series engines	<b>STD:</b>	Standard version
<b>B:</b>	Gasoline feeding	<b>Sx:</b>	Anticlockwise rotation from flywheel side
<b>Dx:</b>	Clockwise rotation from flyheel side	<b>VERT:</b>	Vertical shaft version
<b>ELEST:</b>	Electric starting version	<b>GAS:</b>	L.P.G. feeding

## LÉGENDE:

<b>AL:</b>	Moteurs série "AL"	<b>P:</b>	Alimentation par pétrole
<b>ALN:</b>	Moteurs série "ALN"	<b>STD:</b>	Version standard
<b>B:</b>	Alimentation par essence	<b>Sx:</b>	Sens de rotation anti-horaire vu du côté volant
<b>Dx:</b>	Sens de rotation horaire vu du côté volant	<b>VERT:</b>	Version axe vertical
<b>ELEST:</b>	Version démarrage électrique	<b>GAS:</b>	Alimentation par L.P.G.

## ZEICHENERKLÄRUNG:

<b>AL:</b>	Motoren der Baureihe "AL"	<b>P:</b>	Betrieb mit Petroleum
<b>ALN:</b>	Motoren der Baureihe "ALN"	<b>STD:</b>	Standardausführung
<b>B:</b>	Betrieb mit Benzin	<b>Sx:</b>	Drehrichtung links auf Schwungrad gesehen
<b>Dx:</b>	Drehrichtung rechts auf Schwungrad gesehen	<b>VERT:</b>	Ausführung mit vertikaler Kurbelwelle
<b>ELEST:</b>	Ausführung mit Elektrostart	<b>GAS:</b>	Betrieb mit flüssigen Propangas

## EXPLICACIÓN:

<b>AL:</b>	Motores serie "AL"	<b>P:</b>	Alimentación a petroleo
<b>ALN:</b>	Motores serie "ALN"	<b>STD:</b>	Versión standard
<b>B:</b>	Alimentación a gasolina	<b>Sx:</b>	Sentido de rotación antihorario visto del lado volante
<b>Dx:</b>	Sentido de rotación horario visto del lado volante	<b>VERT:</b>	Versión eje vertical
<b>ELEST:</b>	Versión arranque eléctrico	<b>GAS:</b>	Alimentación a gas licuado

# ALN 215W - 290W - 330W

RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DETACHEES - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTOS

Fig. 1

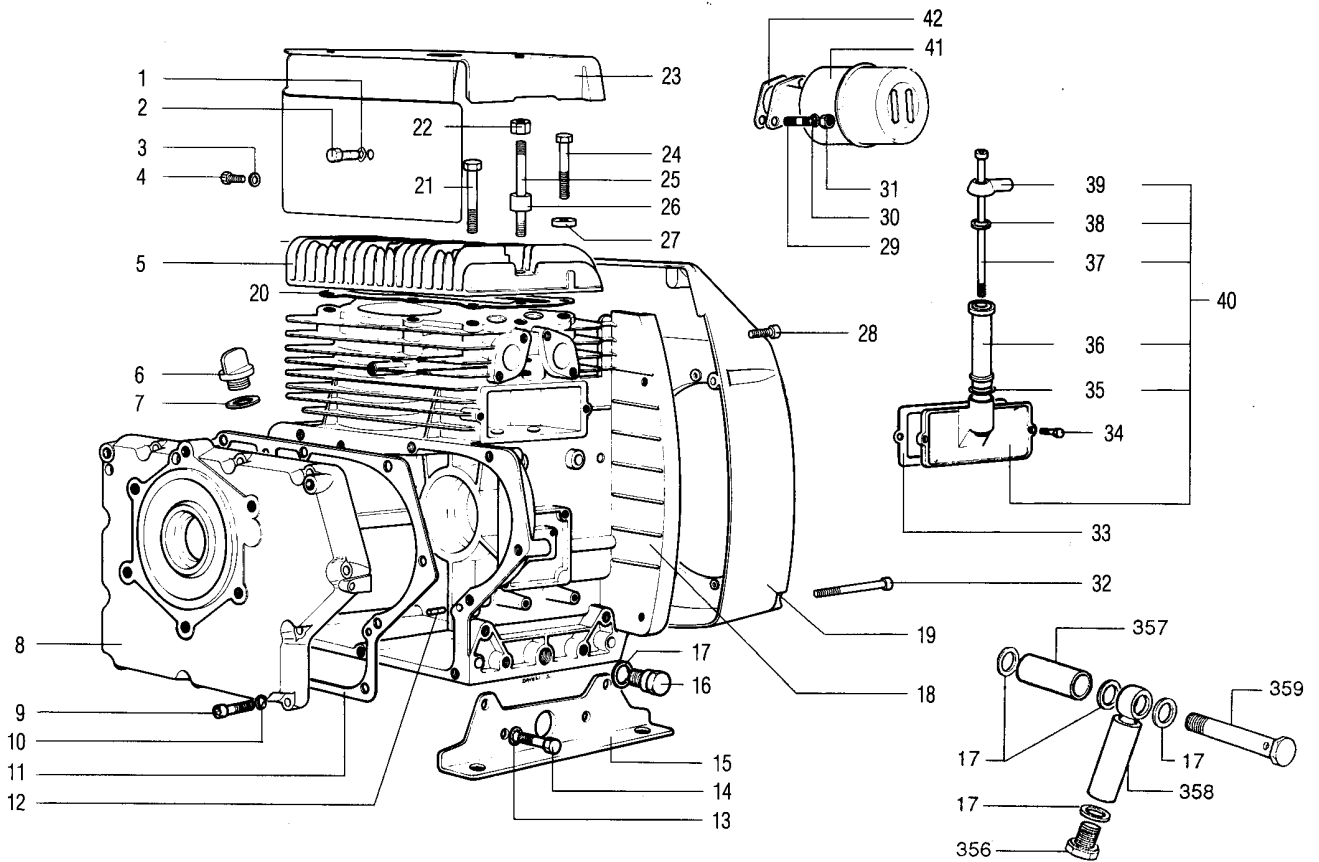
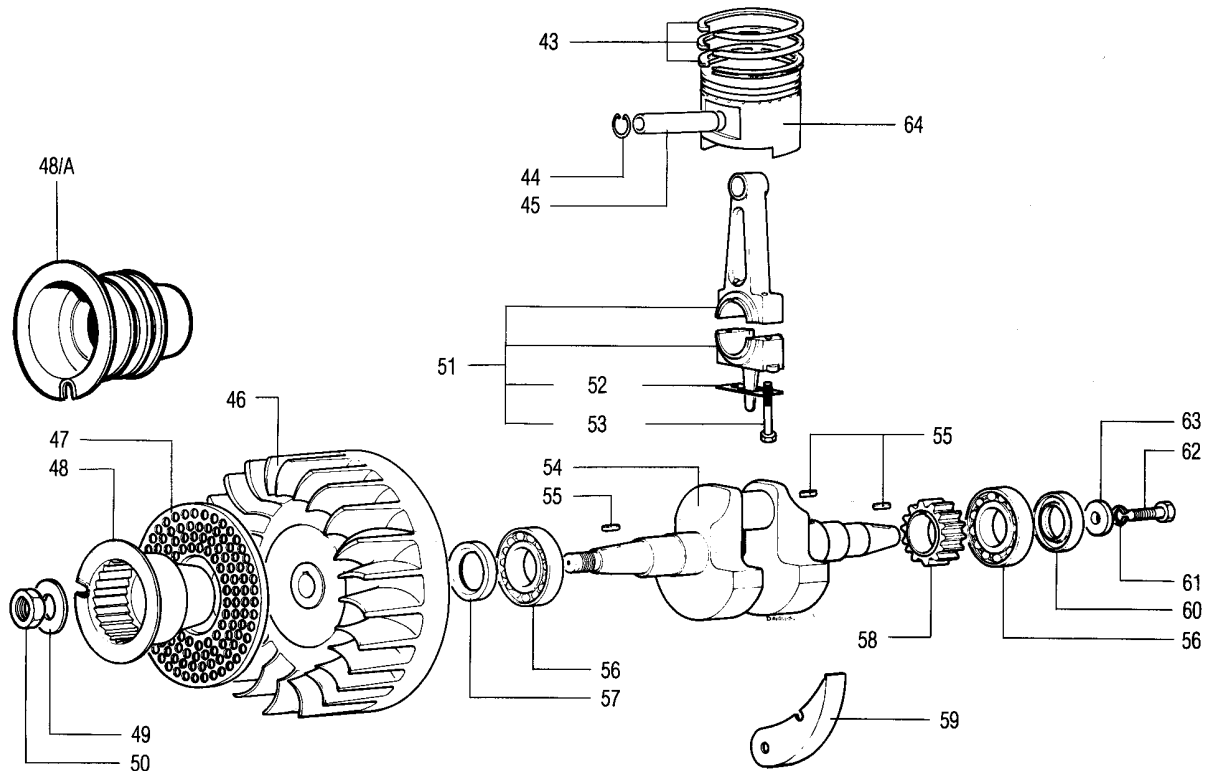


Fig. 2



# ALN 215W - 290W - 330W

RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DETACHEES - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTOS

Fig. 3

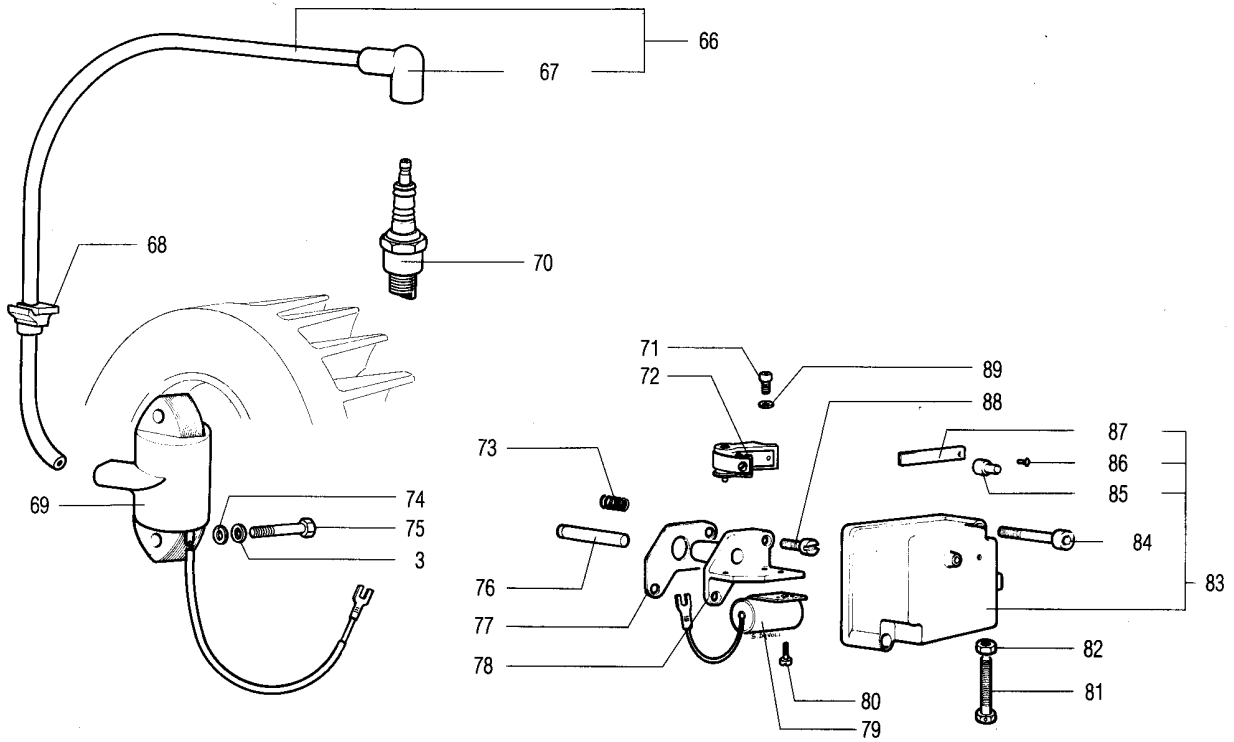


Fig. 4

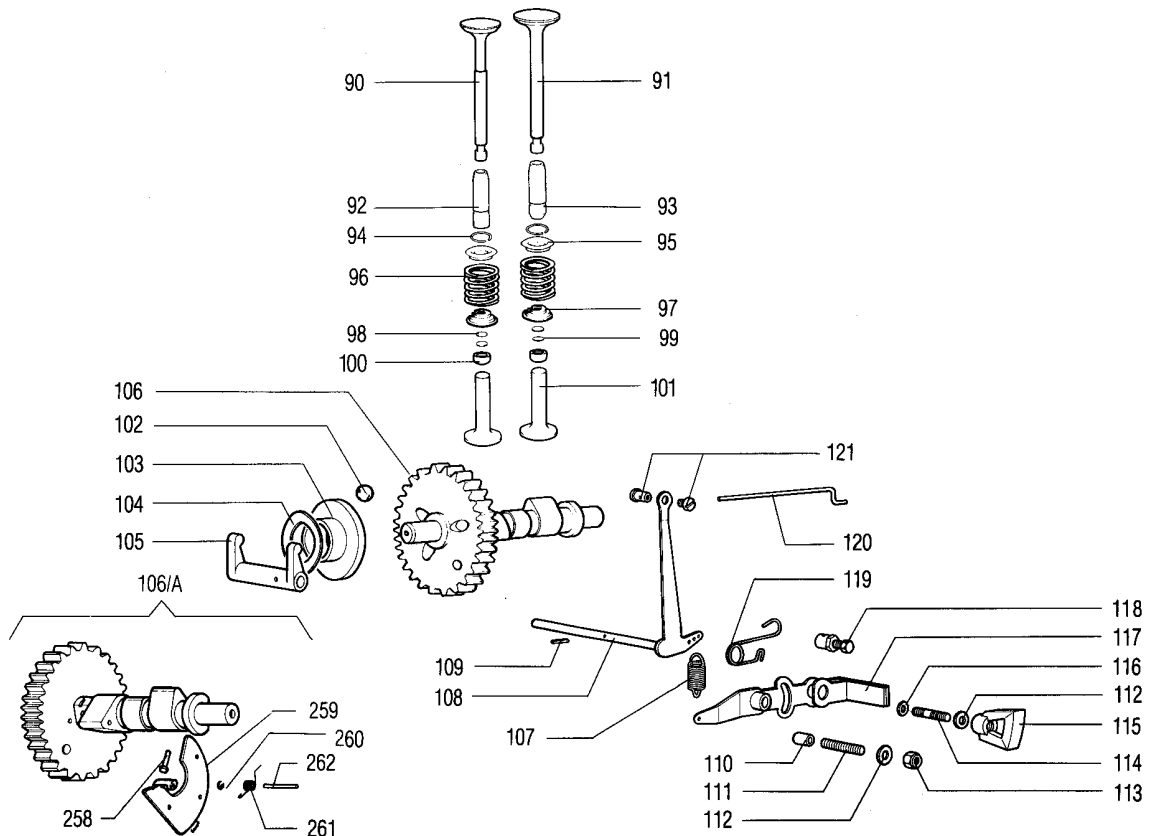


Fig. 5

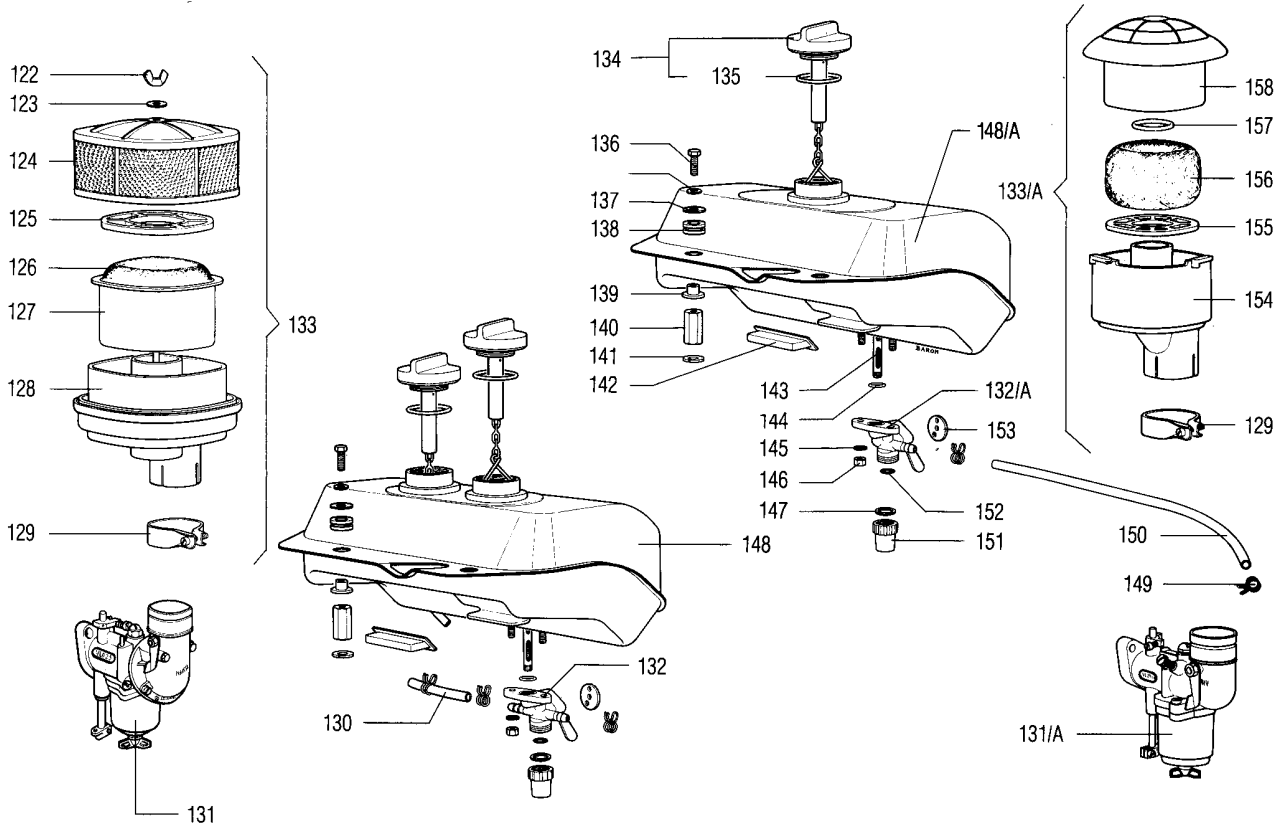
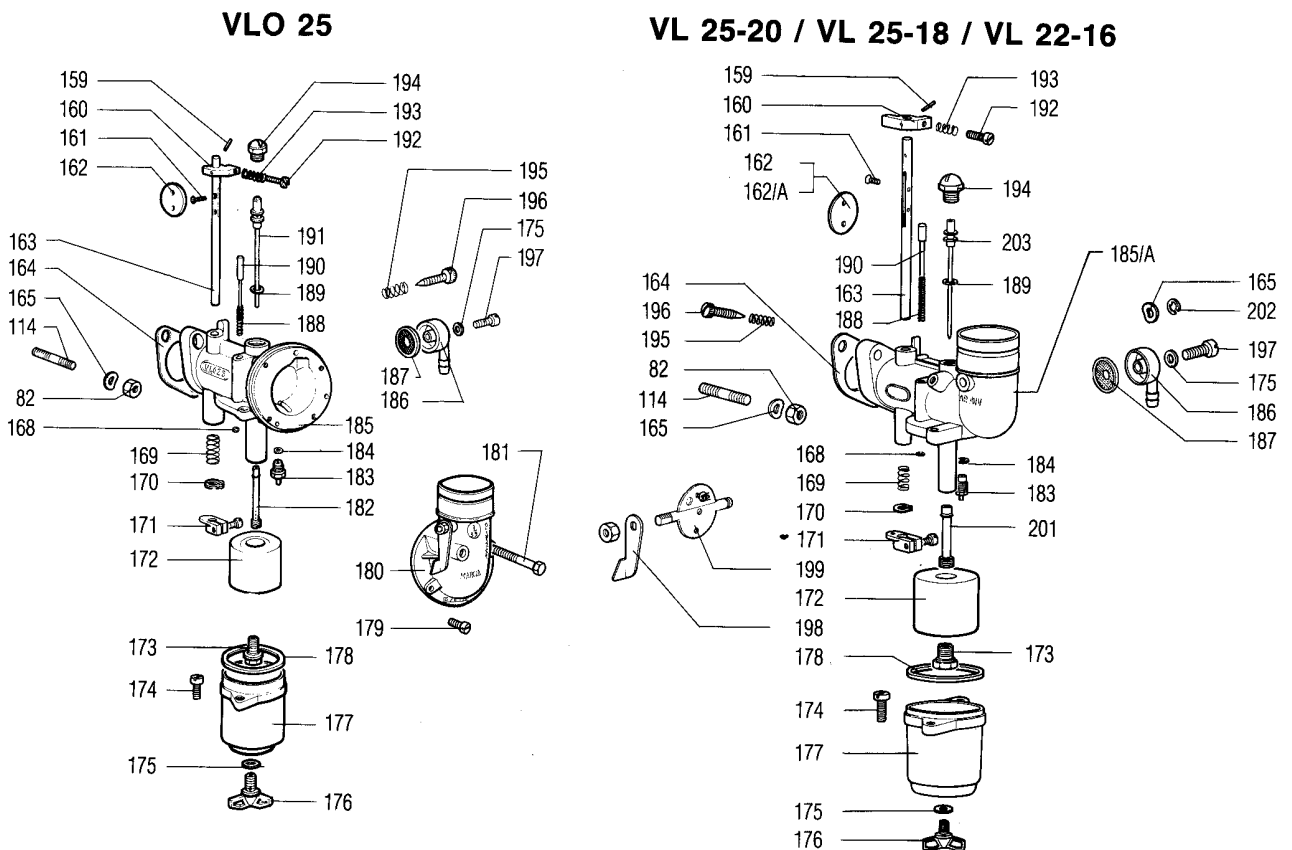


Fig. 6



# ALN 215W - 290W - 330W

RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DETACHEES - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTOS

Fig. 7

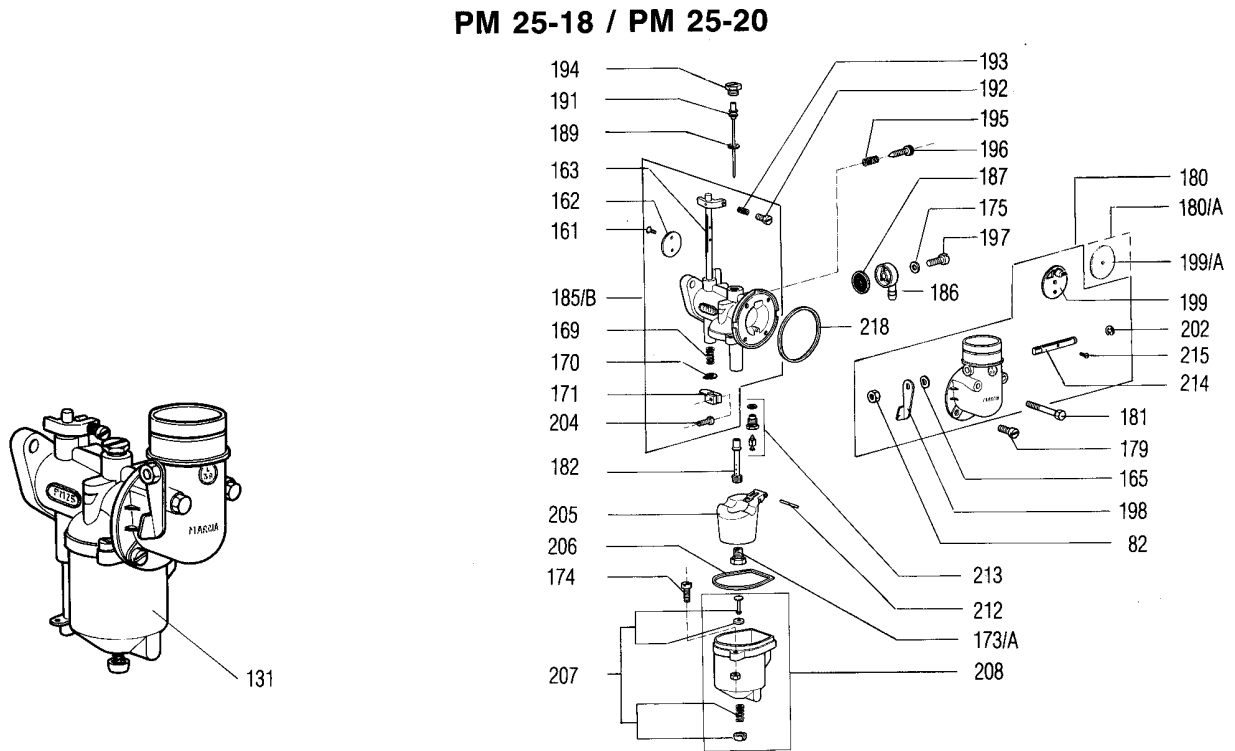
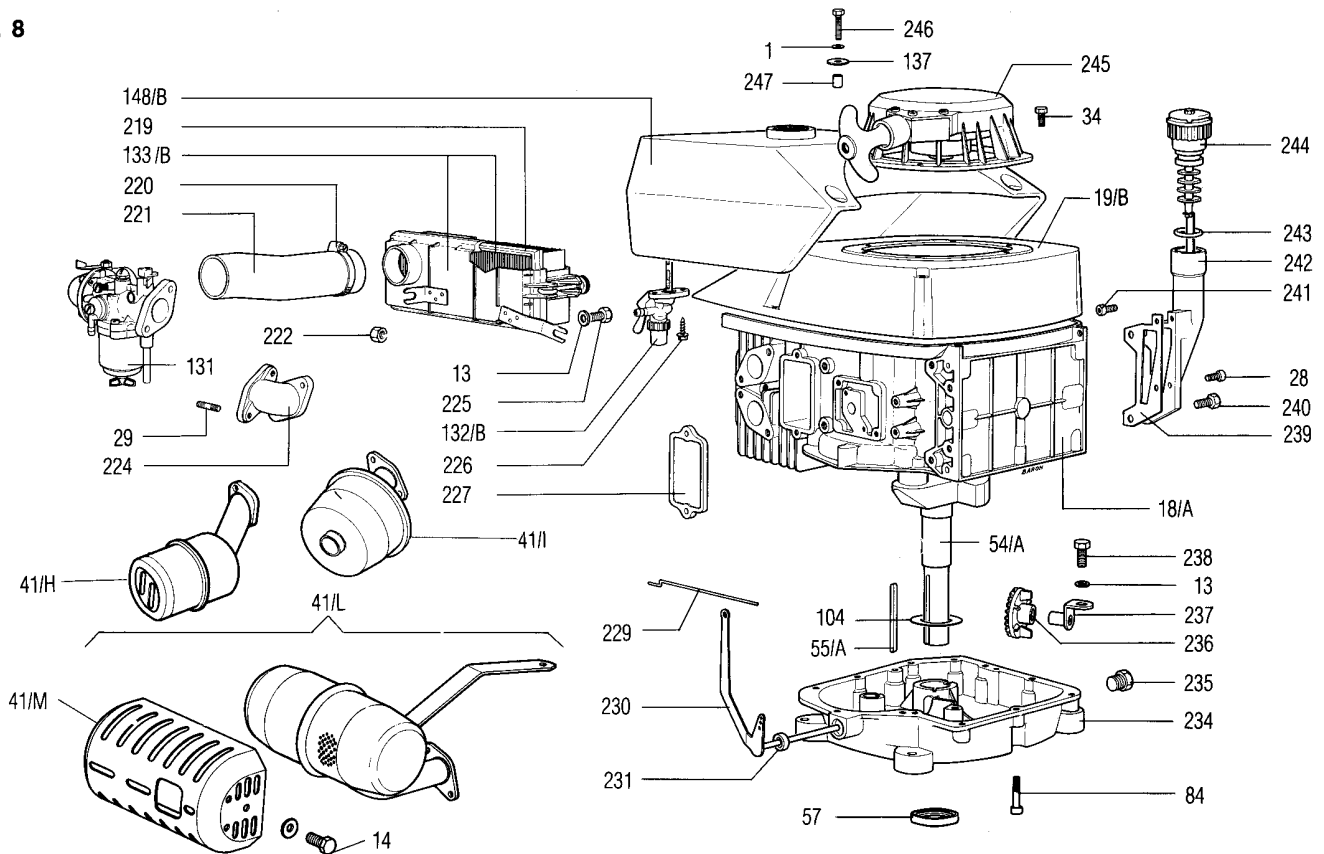


Fig. 8



# ALN 215W - 290W - 330W

RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DETACHEES - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTOS

Fig. 9

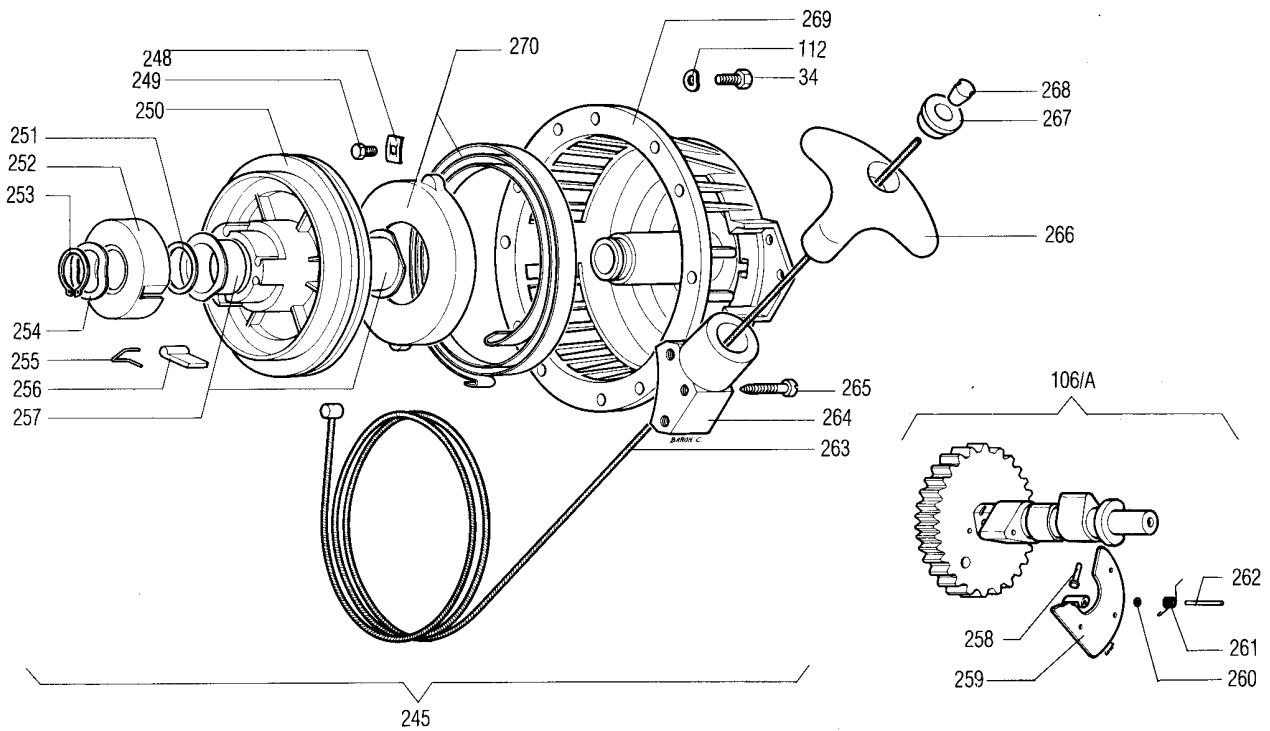


Fig. 10

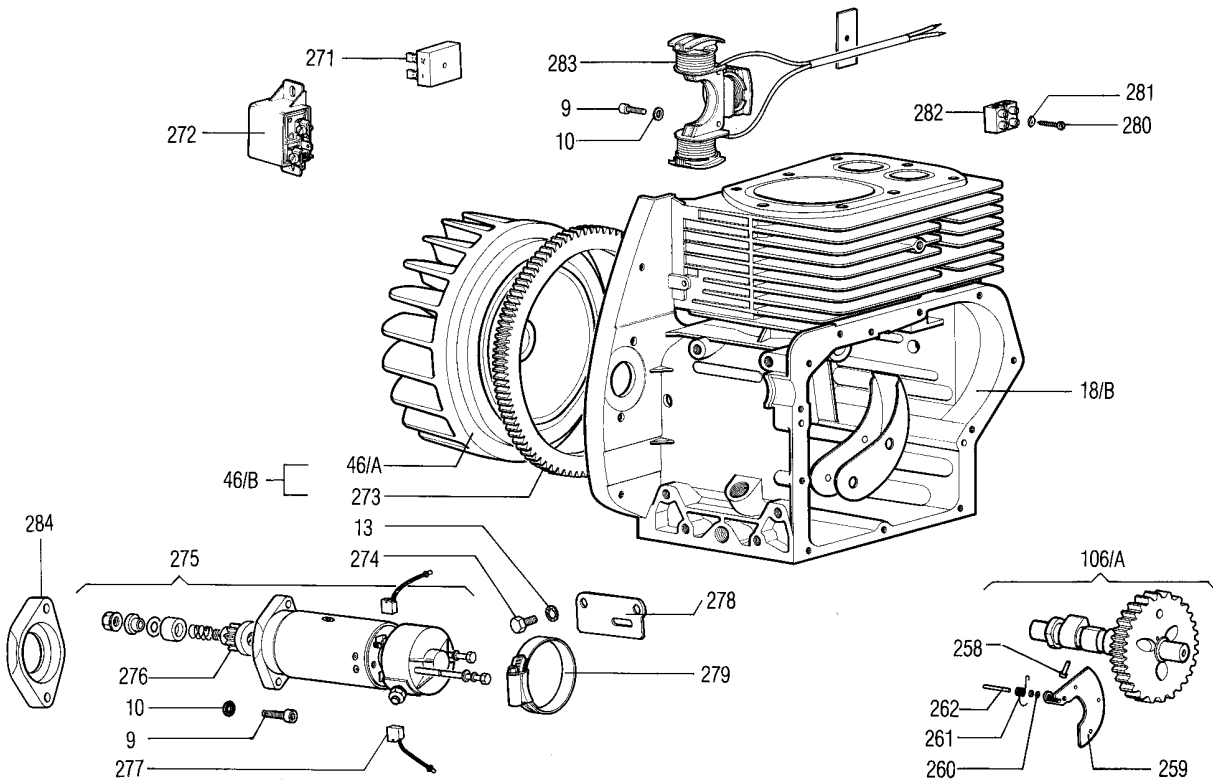


Fig. 11

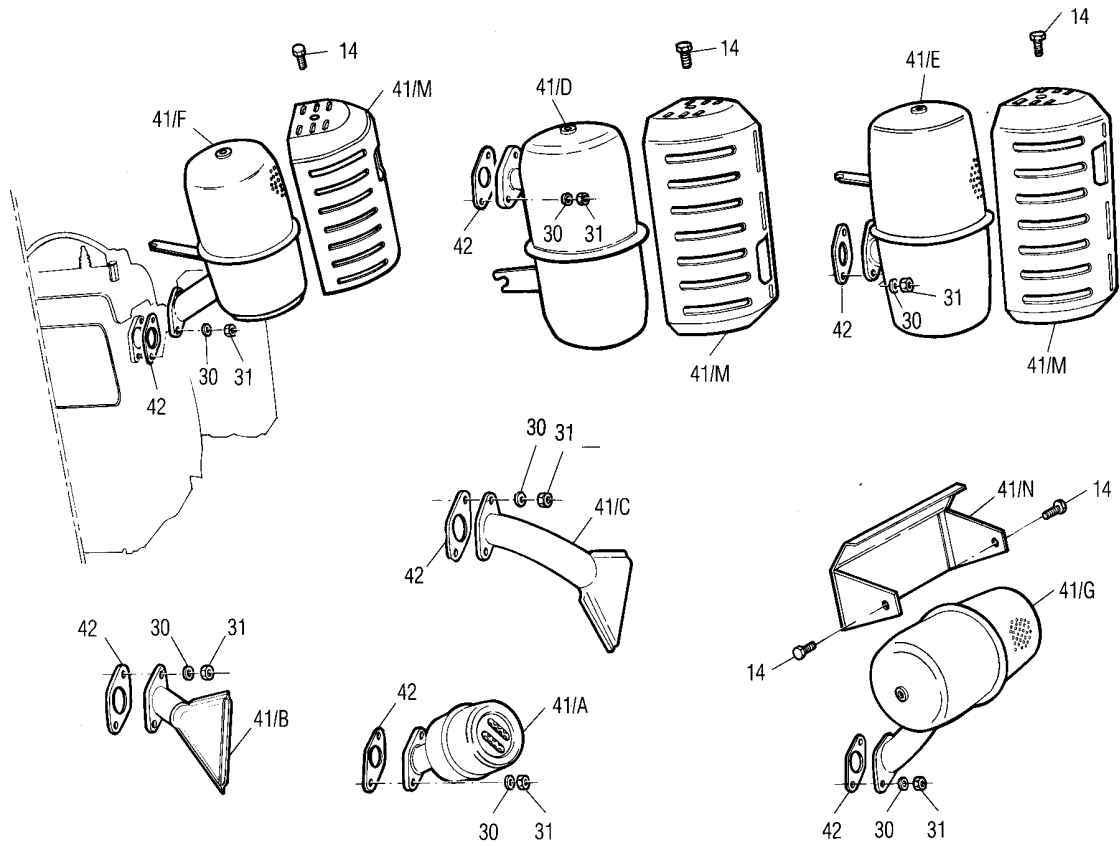


Fig. 12

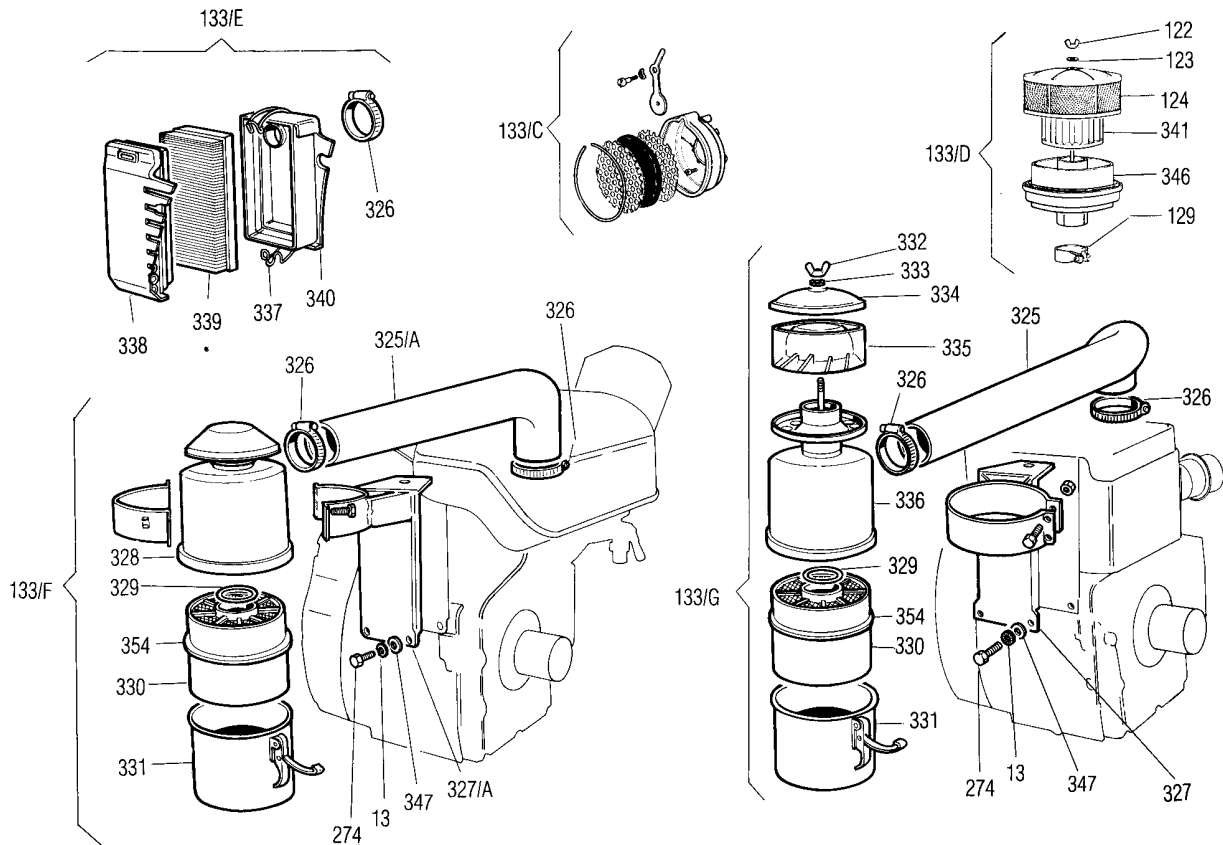




Fig. 13

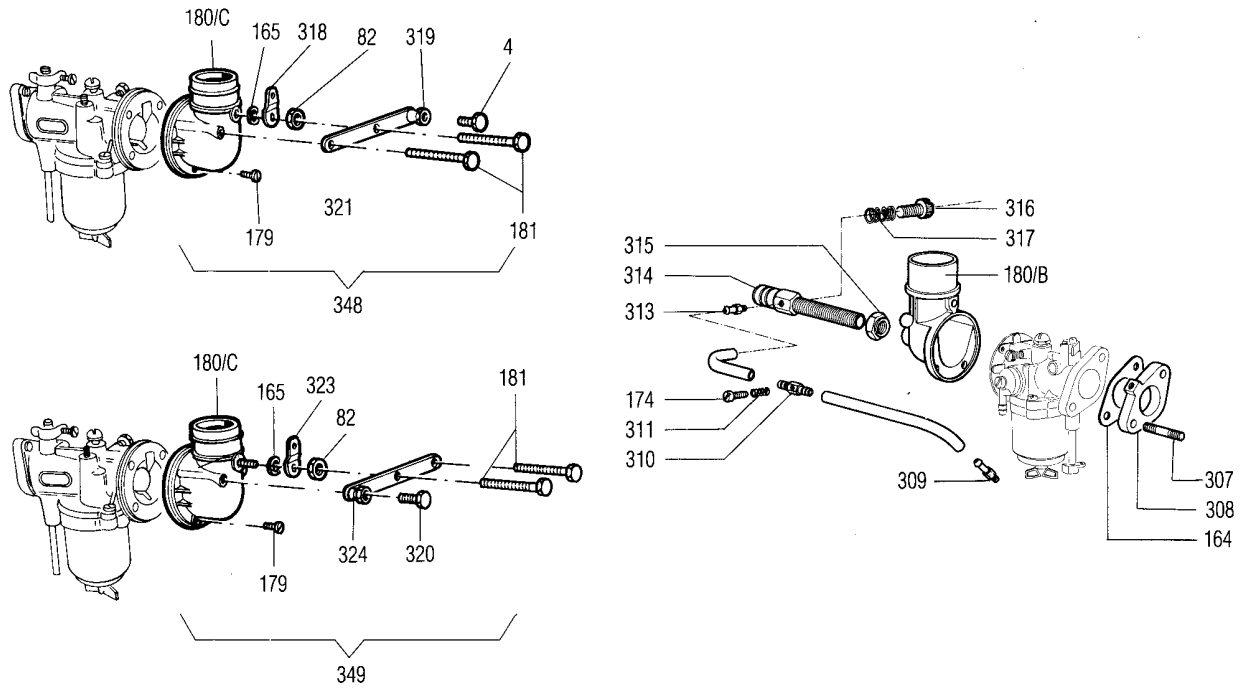


Fig. 14

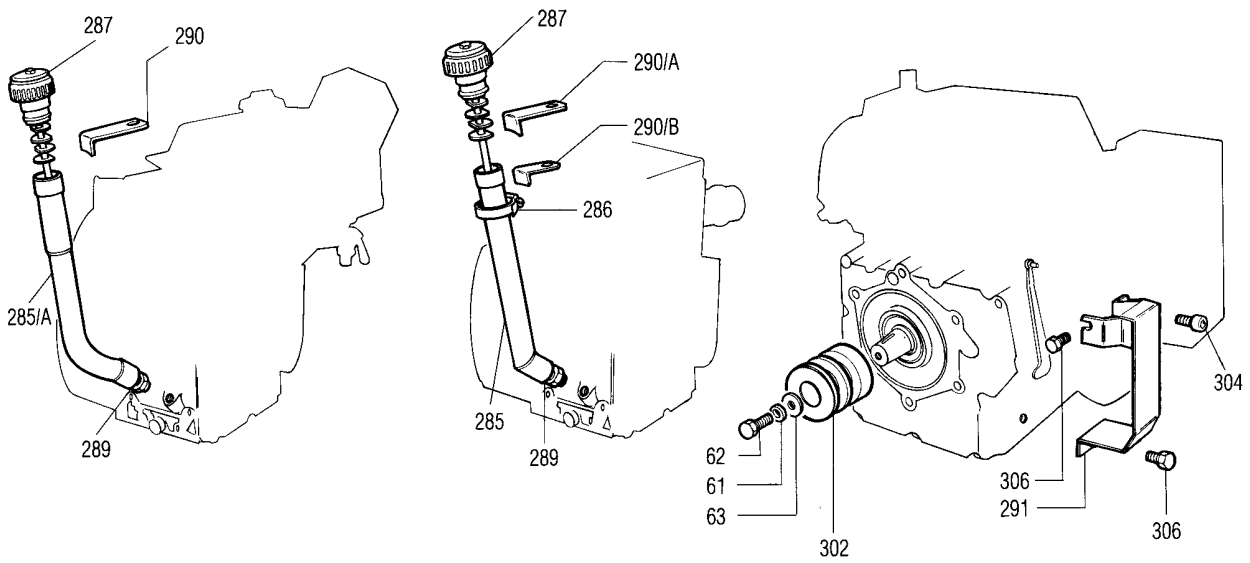


Fig. 15

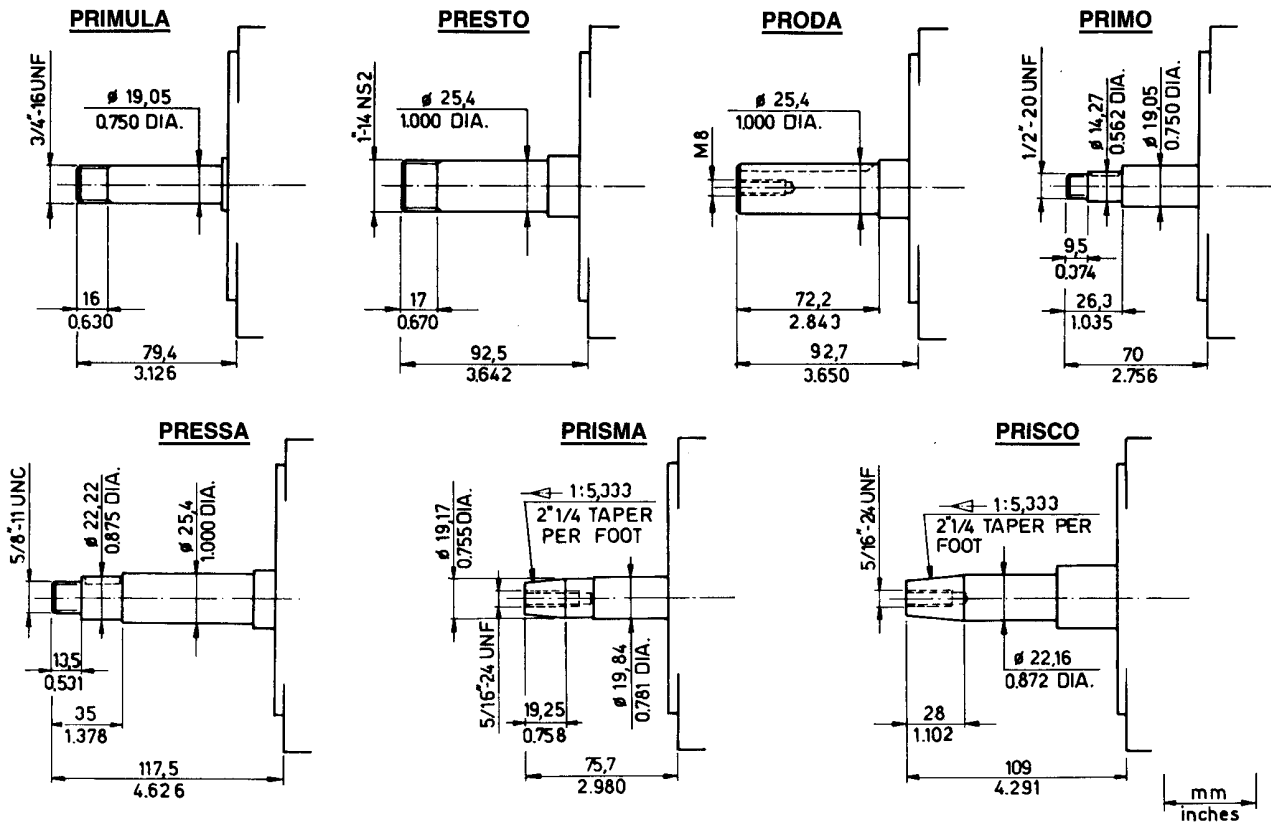


Fig. 16

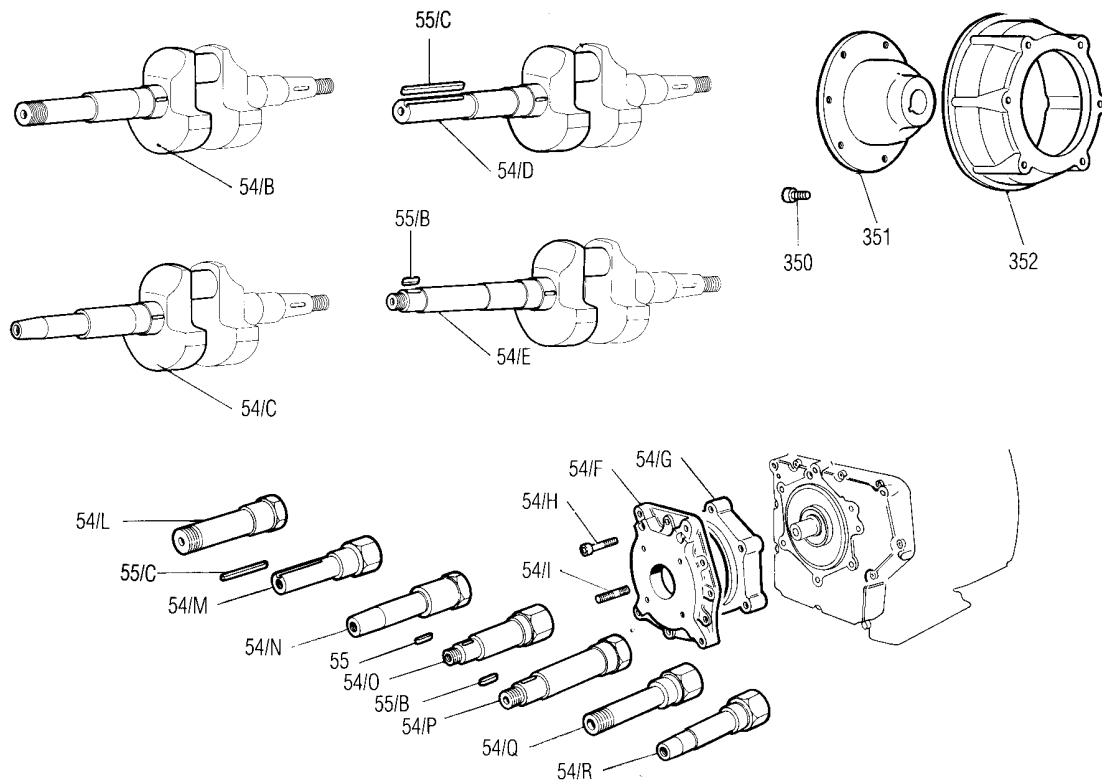


Fig. 17

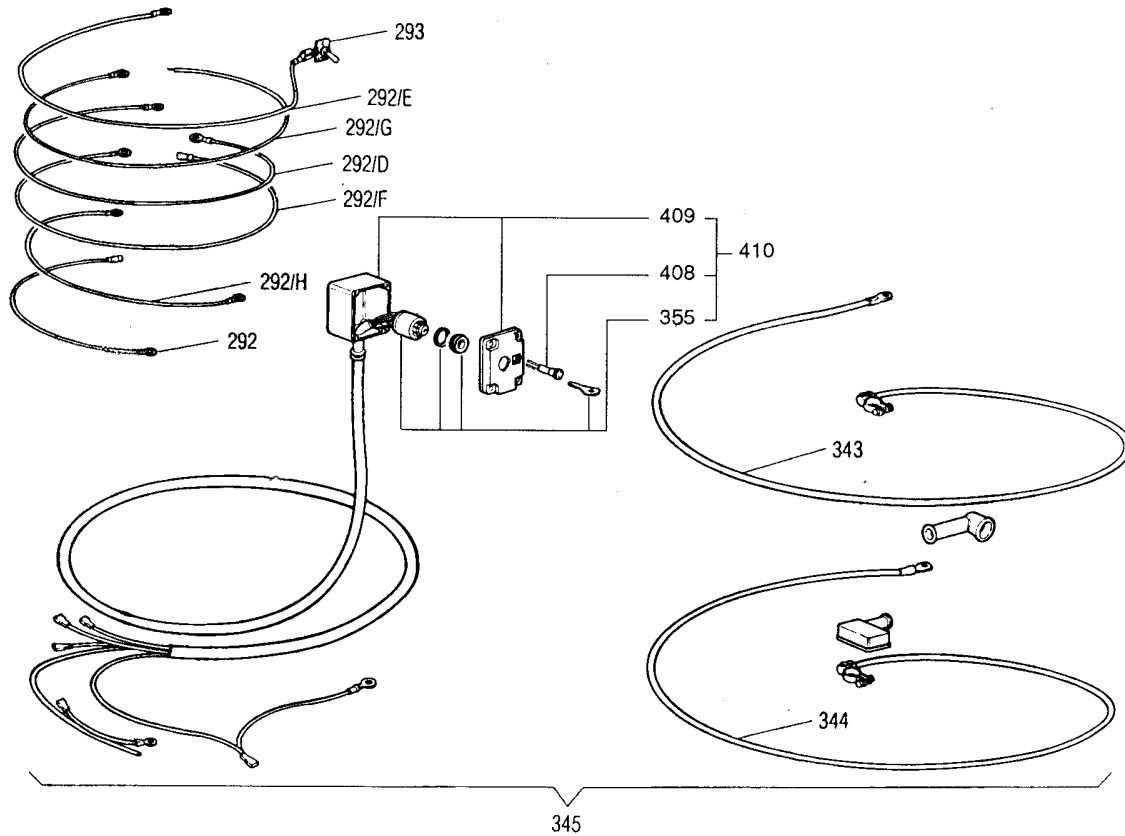
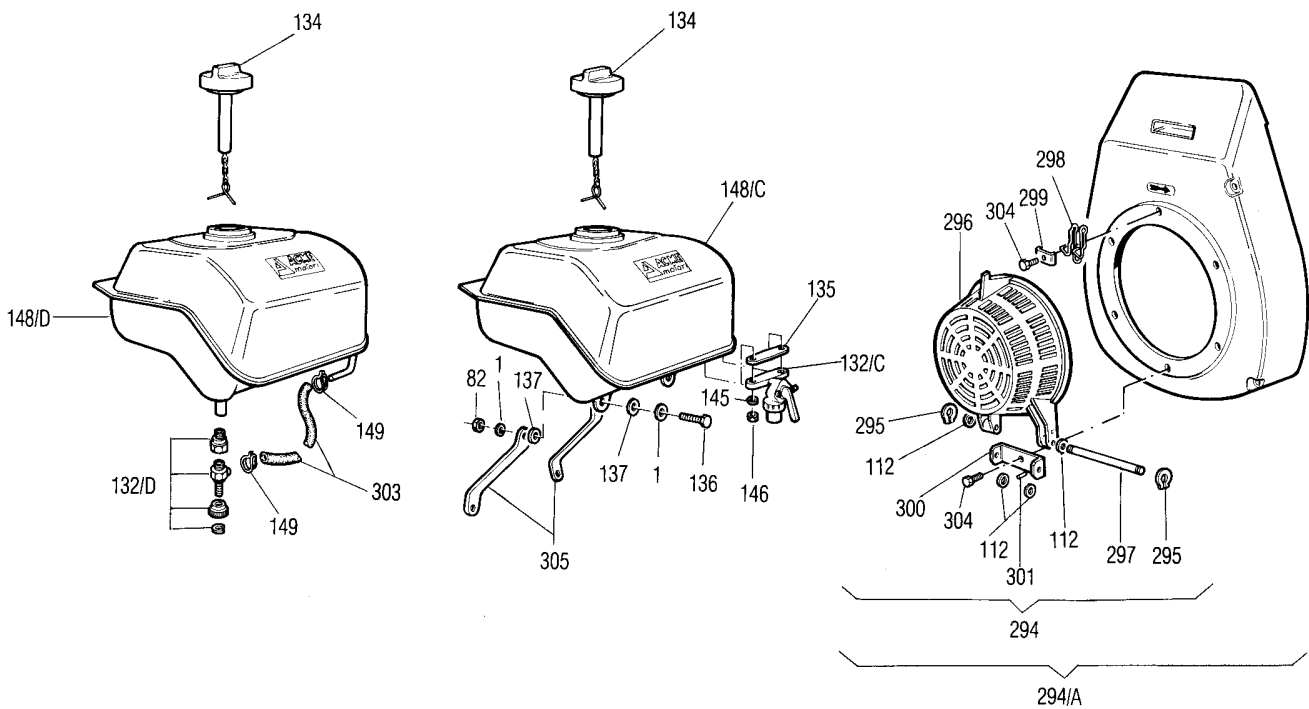


Fig. 18



RIF.	Code Code Code Teil. NR Matricola	Motore Engines Moteur Motor	Dal No. From No. Du No. Von NR. De No.	Al No. TO No. AU No. Zijn NR. AI No.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BENENNUNG	DENOMINACION
1	750001				Rondella dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
2	993012				Vite T.E. M6x10	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
3	750005				Rondella dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
4	993009				Vite T.E. M5x10	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
5	918020	215P-290B			Testa motore	Ciliasse	Ciliasse	Zylinderkopf	Culata
	918021	215B			Testa motore	Ciliasse	Ciliasse	Zylinderkopf	Culata
	918022	290P-330B			Testa motore	Ciliasse	Ciliasse	Zylinderkopf	Culata
	918129	330P			Testa motore	Ciliasse	Ciliasse	Zylinderkopf	Culata
6	894022				Tappo carico olio	Oil filler cap	Bouchon remplissage huile	Stopfen	Tapon
7	449009				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
8	-A2466				Coperchio distribuzione completo	Complete timing cover	Couvercle complet	Steuerungsdeckel, komplett	Tapa de carter completo
9	992011				Vite T.C.E.L. M6x25	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
10	746107				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
11	449108				Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
12	841027				Spina di riferimento	Dowel	Goupille	Stift	Pasador
13	750004				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
14	993025				Vite T.E. M8x16	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
15	625039				Piede motore	Engine mount	Pied moteur	Motorfuss	Pie motor
16	894023				Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidage huile	Stopfen	Tapon
17	754104				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
18	-A2002	215 STD			Carter motore con guide valvole	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque con guias valvulas
	-A2003	215 STD			Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque completo
	-A2004	290 STD			Carter motore con guide valvole	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque con guias valvulas
	-A2005	290 STD			Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque completo
	-A214	330 STD			Carter motore con guide valvole	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque con guias valvulas
	-A215	330 STD			Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque completo
18/A	-A2515	290 VERT			Carter motore con guide valvole	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque con guias valvulas
	-A2516	290 VERT			Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque completo
	-A2517	330 VERT			Carter motore con guide valvole	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque con guias valvulas
	-A2518	330 VERT			Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque completo
18/B	-A2431	215 ELEST	0	324999	Carter motore con guide valvole	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque con guias valvulas
	-A2560	215 ELEST	325000		Carter motore con guide valvole	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque con guias valvulas
	-A2432	215 ELEST	0	324999	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque completo
	-A2561	215 ELEST	325000		Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque completo
	-A2433	290 ELEST	0	324999	Carter motore con guide valvole	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque con guias valvulas

41/C	526121			Marmitta a ventaglio Marmitta versione betoniera	Fan-shaped muffler Fan-shaped muffler	Pot. d'échappement incliné Pot. d'échappement pour betoniere	Fachierformiger Auspufftopf Auspufftopf Betonmischer-Ausführung	Tubo de escape inclinado Tubo de escape versión hormigonera
41/A	526122			Marmitta STD	STD muffler	Pot. d'échappement complet	Normaler Auspufftopf	Tubo de escape STD
41/B	526049			Marmitta inclinata	Raking muffler	Pot. d'échappement incliné	Schräger Auspufftopf	Tubo de escape inclinado
41	526156			Marmitta a ventaglio	Fan-shaped muffler	Pot. d'échappement incliné	Fachierformiger Auspufftopf	Tubo de escape inclinado
40	-A2001			Coperchio punterie completo	Complete tappets cover	Couvercle du tuyau renflard	Stößeldeckel, komplett	Tapa impulsor completo
39	232007			Coperchio tubo sfiato	Breather pipe cover	Couvercle du tuyau renflard	Deckel	Tapa
38	536004			Membrana sfiato	Diaphragm	Membrane	Membran	Membrana
37	992039			Vite T.C.E.L. M6x110	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
36	948031			Tubo sfiato	Breather pipe	Tuyau renflard	Rohr	Tubo
35	449110			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
34	993039			Vite T.E. M6x14	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
33	449008			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
32	992008			Vite T.C.E.L. M6x70	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
31	325070			Dado M6	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
30	763101			Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
29	676105			Prigioniero M6	Stud	Goujon	Stiftschraube	Esparrago
28	992007			Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Tornillo
27	771116			Bussola distanziale	Spacer bush	Douille	Bucise	Arandela
26	120120			Vite speciale tissaggio testa	Screw	Vis	Schraube	Bule
25	676158		AL	Prigioniero M8	Stud	Goujon	Stiftschraube	Esparrago
24/A	989139			Vite speciale tissaggio testa	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
24	995040			Cuffia aria	Cooling air duct	Capot ventilateur	Ventilatorhaube	Tapa ventilador
23/A	296131	ELEST		Cuffia aria	Cooling air duct	Capot ventilateur	Ventilatorhaube	Tapa ventilador
23	296023	STD		Cuffia aria	Cooling air duct	Capot ventilateur	Ventilatorhaube	Tapa ventilador
22	323120			Dado M8	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
21	995109			Vite T.E. M8x50	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
20	449105			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
19/B	227168	ALN-VERT		Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
19/A	227106	AL-Dx	0	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
19	227138	ALN-Dx	248118	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
19/A	227106	ALN-Sx	248118	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
19/B	227107	AL-Sx	0	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
19/B	227168	ALN-VERT	248117	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
19	-A2565	330 ELEST	325000	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque completo
19	227138	ALN-Dx	248118	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
19/A	227139	ALN-Sx	248118	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
19/A	227106	AL-Dx	0	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
19/A	227107	AL-Sx	0	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
19/B	227168	ALN-VERT	248117	Convogliatore	Fan cowl	Convoyeur	Liftergehäuse	Caja ventilador
20	449105			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
21	995109			Vite T.E. M8x50	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
22	323120			Dado M8	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
23	296023			Cuffia aria	Cooling air duct	Capot ventilateur	Ventilatorhaube	Tapa ventilador
23/A	296131	ELEST		Cuffia aria	Cooling air duct	Capot ventilateur	Ventilatorhaube	Tapa ventilador
24	995040			Vite T.E. M8x45	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
24/A	989139			Vite speciale tissaggio testa	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
25	676158			Prigioniero M8	Stud	Goujon	Stiftschraube	Esparrago
26	120120			Bussola distanziale	Spacer bush	Douille	Bucise	Arandela
27	771116			Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Tornillo
28	992007			Vite T.C.E.L. M6x20	Screw	Vis	Schraube	Esparrago
29	676105			Prigioniero M6	Stud	Goujon	Stiftschraube	Arandela
30	763101			Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Tuerca
31	325070			Dado M6	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
32	992008			Vite T.C.E.L. M6x70	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
33	449008			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
34	993039			Vite T.E. M6x14	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
35	449110			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
36	948031			Tubo sfiato	Breather pipe	Tuyau renflard	Rohr	Tubo
37	992039			Vite T.C.E.L. M6x110	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
38	536004			Membrana sfiato	Diaphragm	Membrane	Membran	Membrana
39	232007			Coperchio tubo sfiato	Breather pipe cover	Couvercle du tuyau renflard	Deckel	Tapa
40	-A2001			Coperchio punterie completo	Complete tappets cover	Couvercle du tuyau renflard	Stößeldeckel, komplett	Tapa impulsor completo
41	526156			Marmitta STD	STD muffler	Pot. d'échappement complet	Normaler Auspufftopf	Tubo de escape STD
41/A	526122			Marmitta inclinata	Raking muffler	Pot. d'échappement incliné	Schräger Auspufftopf	Tubo de escape inclinado
41/B	526049			Marmitta a ventaglio	Fan-shaped muffler	Pot. d'échappement incliné	Fachierformiger Auspufftopf	Tubo de escape inclinado
41/C	526121			Marmitta versione betoniera	Fan-shaped muffler	Pot. d'échappement pour betoniere	Auspufftopf Betonmischer-Ausführung	Tubo de escape versión hormigonera



RIE.	Code Code Code Tel. NR Marca	Motore Moteur Motor Motor	Da No Du No Vom NR De No	Al No Au No Zum NR Al No	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BENENNUNG	DENOMINACION
41/D	526172				Marmitta silenziatrice STD	Low tone muffler STD	Pot d'échappement silencieux STD	Normaler Auspuffschalldämpfer	Tubo de escape silencioso STD
41/E	526215				Marmitta silenziatrice STD con protezione	Low tone muffler STD with guard	Pot d'échappement silenc. STD avec prot.	Auspuffschalldämpfer mit Schutzgitter	Tubo de escape silencioso STD con protec.
41/F	526250				Marmitta silenziatrice rialzata	Low tone raised muffler	Pot silencieux relevé	Höher befestigter Schalldämpfer	Tubo de escape silencioso rialzato
41/G	526217				Marmitta silenziatrice rialzata con protezione	Low tone raised muffler with guard	Pot silencieux relevé avec protection	Höher befest. Schalldämpfer mit Schutzg.	Tubo de escape rialzato con protezione
41/H	526254				Marmitta silenziatrice rialzata inclinata	Low tone raking muffler	Pot silencieux incliné	Schalldämpfer mit Schutz, höher befestigt	Tubo de escape silencioso inclinado
41/I	526218				Marmitta silenziatrice rialzata orizzontale	Low tone horizontal muffler	Pot silencieux horizontal	Horizont. Schalldämpfer, höher befestigt	Tubo de escape silencioso horizontal
41/L	526232				Marmitta silenziatrice rialzata orizzontale con protezione	Low tone horizontal muffler with guard	Pot silencieux horizontal avec protection	Horizont. Schalldämpfer mit Schutz, höher befestigt	Tubo de escape silenc. horizontal con prot.
41/M	734139				Marmitta STD	STD muffler	Pot d'échappement STD	Normaler Auspuffschalldämpfer	Tubo de escape STD
41/N	588145				Marmitta STD	STD muffler	Pot d'échappement STD	Normaler Auspuffschalldämpfer	Tubo de escape STD
42	449012				Marmitta silenziatrice	Low tone muffler	Pot d'échappement silencieux	Auspuffschalldämpfer	Tubo de escape silencioso
43	-A2012				Marmitta silenziatrice con protezione	Low tone muffler with guard	Pot d'échappement silencieux avec prot.	Auspuffschalldämpfer mit Schutzgitter	Tubo de escape silencioso con protección
44	059017				Protezione STD	STD muffler guard	Protection STD	Normaler Schutzgitter	Protección STD
45	854013				Protezione aggiuntiva per N° 41/G	Added guard for No. 41/G muffler	Protection supplémentaire pour Nr. 41/G	Zusätzlicher Schutzgitter für Nr. 41/G	Protección suplemental para N. 41/G
46	976148				Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
47	734114				Serie segmenti Ø 65 STD	Piston rings set dia. 65 STD	Série segments Ø 65 STD	Kolbenringsatz Ø 65 STD	Serie de arillos Ø 65 STD
48	696142				Serie segmenti Ø 65,5	Piston rings set dia. 65,5	Série segments Ø 65,5	Kolbenringsatz Ø 65,5	Serie de arillos Ø 65,5
49	696116				Serie segmenti Ø 66	Piston rings set dia. 66	Série segments Ø 66	Kolbenringsatz Ø 66	Serie de arillos Ø 66
50	771111				Serie segmenti Ø 75 STD	Piston rings set dia. 75 STD	Série segments Ø 75 STD	Kolbenringsatz Ø 75 STD	Serie de arillos Ø 75 STD
	323104				Serie segmenti Ø 75,5	Piston rings set dia. 75,5	Série segments Ø 75,5	Kolbenringsatz Ø 75,5	Serie de arillos Ø 75,5
					Serie segmenti Ø 76	Piston rings set dia. 76 STD	Série segments Ø 76	Kolbenringsatz Ø 76	Serie de arillos Ø 76
					Serie segmenti Ø 80 STD	Piston rings set dia. 80 STD	Série segments Ø 80 STD	Kolbenringsatz Ø 80 STD	Serie de arillos Ø 80 STD
					Serie segmenti Ø 80,5	Piston rings set dia. 80,5	Série segments Ø 80,5	Kolbenringsatz Ø 80,5	Serie de arillos Ø 80,5
					Serie segmenti Ø 81	Piston rings set dia. 81	Série segments Ø 81	Kolbenringsatz Ø 81	Serie de arillos Ø 81
					Anello ferma spinotto	Circip	Bague d'arrêt	Sperring	Anillo de freno
					Spinotto	Piston pin	Axe du piston	Kolbenbolzen	Bulón
					Volano	Flywheel	Volant	Schwungrad	Volante
					Volano	Flywheel	Volant	Schwungrad	Volante
					Volano	Flywheel	Volant	Schwungrad	Volante
					Volano	Flywheel	Volant	Schwungrad	Volante
					Volano	Flywheel	Volant	Schwungrad	Volante
					Rele protezione	Guard net	Grille protection	Schwungrad Schutznetz	Malla
					Puleggia avviamento	Starting pulley	Poulie démarrage	Anlasscheibe	Pieza de arranque
					Puleggia avviamento 2 gole A	Starting pulley 2 grooves A	Poulie démarrage 2 gorges A	2-rillige Anlasscheibe Schnitt A	Pieza de arranque
					Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
					Dado	Nut	Erou	Mutter	Tuerca

51	--2291	AL 215-290	0	95271	Biela completa Ø 28 STD	Complete conn. rod dia. 28 STD	Bielle complète Ø 28 STD	Preuistange, komplett Ø 28 STD	Biela completa Ø 28 STD
	--2291	AL 330	0	58106	Biela completa Ø 28 STD	Complete conn. rod dia. 28 STD	Bielle complète Ø 28 STD	Preuistange, komplett Ø 28 STD	Biela completa Ø 28 STD
	--2292	AL 215-290	0	95271	Biela completa Ø 27,75	Complete conn. rod dia. 27,75	Bielle complète Ø 27,75	Preuistange, komplett Ø 27,75	Biela completa Ø 27,75
	--2292	AL 330	0	58106	Biela completa Ø 27,75	Complete conn. rod dia. 27,75	Bielle complète Ø 27,75	Preuistange, komplett Ø 27,75	Biela completa Ø 27,75
	--2293	AL 215-290	0	95271	Biela completa Ø 27,50	Complete conn. rod dia. 27,50	Bielle complète Ø 27,50	Preuistange, komplett Ø 27,50	Biela completa Ø 27,50
	--2293	AL 330	0	58106	Biela completa Ø 27,50	Complete conn. rod dia. 27,50	Bielle complète Ø 27,50	Preuistange, komplett Ø 27,50	Biela completa Ø 27,50
	--2294	AL 215-290	0	95271	Biela completa Ø 27,25	Complete conn. rod dia. 27,25	Bielle complète Ø 27,25	Preuistange, komplett Ø 27,25	Biela completa Ø 27,25
	--2294	AL 330	0	58106	Biela completa Ø 27,25	Complete conn. rod dia. 27,25	Bielle complète Ø 27,25	Preuistange, komplett Ø 27,25	Biela completa Ø 27,25
	-A2417				Biela completa Ø 30 STD	Complete conn. rod dia. 30 STD	Bielle complète Ø 30 STD	Preuistange, komplett Ø 30 STD	Biela completa Ø 30 STD
	-A2418				Biela completa Ø 29,75	Complete conn. rod dia. 29,75	Bielle complète Ø 29,75	Preuistange, komplett Ø 29,75	Biela completa Ø 29,75
	-A2419				Biela completa Ø 29,50	Complete conn. rod dia. 29,50	Bielle complète Ø 29,50	Preuistange, komplett Ø 29,50	Biela completa Ø 29,50
	-A2420				Biela completa Ø 29,25	Complete conn. rod dia. 29,25	Bielle complète Ø 29,25	Preuistange, komplett Ø 29,25	Biela completa Ø 29,25
52	608016				Pastrina di fermo	Retainer plate	Plaquette	Sicherungsblech	Plaquilla
53	995048				Vite biela	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
54	012026	AL 215-290	0	95271	Albero motore Ø 28 STD	Crankshaft dia. Ø 28 STD	Viebrequin Ø 28 STD	Kurbelwelle Ø 28 STD	Cigüeñal Ø 28 STD
	012026	AL 330	0	58106	Albero motore Ø 28 STD	Crankshaft dia. Ø 28 STD	Viebrequin Ø 28 STD	Kurbelwelle Ø 28 STD	Cigüeñal Ø 28 STD
	012115				Albero motore Ø 30 STD	Crankshaft dia. Ø 30 STD	Viebrequin Ø 30 STD	Kurbelwelle Ø 30 STD	Cigüeñal Ø 30 STD
54/A	012124	ALN VERT			Albero motore	Crankshaft	Viebrequin	Kurbelwelle	Cigüeñal
54/B	012136				Albero motore <b>Presto</b> (Ext. 8 SAE)	Crankshaft <b>Presto</b> (Ext. 8 SAE)	Viebrequin <b>Presto</b> (Ext. 8 SAE)	Kurbelwelle <b>Presto</b> (Ext. 8 SAE)	Cigüeñal <b>Presto</b> (Ext. 8 SAE)
54/C	012137				Albero motore <b>Prisco</b> (Ext. 6 SAE)	Crankshaft <b>Prisco</b> (Ext. 6 SAE)	Viebrequin <b>Prisco</b> (Ext. 6 SAE)	Kurbelwelle <b>Prisco</b> (Ext. 6 SAE)	Cigüeñal <b>Prisco</b> (Ext. 6 SAE)
54/D	012133				Albero motore <b>Proda</b> (Ext. 4 SAE)	Crankshaft <b>Proda</b> (Ext. 4 SAE)	Viebrequin <b>Proda</b> (Ext. 4 SAE)	Kurbelwelle <b>Proda</b> (Ext. 4 SAE)	Cigüeñal <b>Proda</b> (Ext. 4 SAE)
54/E	012128				Albero motore <b>Pressa</b> (Ext. A3 B&S)	Crankshaft <b>Pressa</b> (Ext. A3 B&S)	Viebrequin <b>Pressa</b> (Ext. A3 B&S)	Kurbelwelle <b>Pressa</b> (Ext. A3 B&S)	Cigüeñal <b>Pressa</b> (Ext. A3 B&S)
54/F	399105				Controflangia	Counterflange	Contrebride	Gegenflansch	Contrabrida
54/G	399135				Distanziale	Spacer	Entredise	Zwischenflansch	Contrate
54/H	992037				Vite T.C.E.I. M 8x45	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
54/I	676153				Prigioniero M 8	Stud	Goujon	Schitzraube	Esparrago
54/L	004152				Albero prolunga <b>Presto</b> (Ext. 9 SAE)	Shaft extension <b>Presto</b> (Ext. 9 SAE)	Allonge d'arbre <b>Presto</b> (Ext. 9 SAE)	Wellenverlängerung <b>Presto</b> (Ext. 9 SAE)	Toma de fuerza <b>Presto</b> (Ext. 9 SAE)
54/M	004154				Albero prolunga <b>Proda</b> (Ext. 4 SAE)	Shaft extension <b>Proda</b> (Ext. 4 SAE)	Allonge d'arbre <b>Proda</b> (Ext. 4 SAE)	Wellenverlängerung <b>Proda</b> (Ext. 4 SAE)	Toma de fuerza <b>Proda</b> (Ext. 4 SAE)
54/N	004158				Albero prolunga <b>Prisco</b> (Ext. 6 SAE)	Shaft extension <b>Prisco</b> (Ext. 6 SAE)	Allonge d'arbre <b>Prisco</b> (Ext. 6 SAE)	Wellenverlängerung <b>Prisco</b> (Ext. 6 SAE)	Toma de fuerza <b>Prisco</b> (Ext. 6 SAE)
54/O	004155				Albero prolunga <b>Primo</b> (Ext. 3 B&S)	Shaft extension <b>Primo</b> (Ext. 3 B&S)	Allonge d'arbre <b>Primo</b> (Ext. 3 B&S)	Wellenverlängerung <b>Primo</b> (Ext. 3 B&S)	Toma de fuerza <b>Primo</b> (Ext. 3 B&S)
54/P	004156				Albero prolunga <b>Pressa</b> (Ext. A3 B&S)	Shaft extension <b>Pressa</b> (Ext. A3 B&S)	Allonge d'arbre <b>Pressa</b> (Ext. A3 B&S)	Wellenverlängerung <b>Pressa</b> (Ext. A3 B&S)	Toma de fuerza <b>Pressa</b> (Ext. A3 B&S)
54/Q	004151				Albero prolunga <b>Primula</b> (Ext. 8 SAE)	Shaft extension <b>Primula</b> (Ext. 8 SAE)	Allonge d'arbre <b>Primula</b> (Ext. 8 SAE)	Wellenverlängerung <b>Primula</b> (Ext. 8 SAE)	Toma de fuerza <b>Primula</b> (Ext. 8 SAE)
54/R	004157				Albero prolunga <b>Prisma</b> (Ext. 5 SAE)	Shaft extension <b>Prisma</b> (Ext. 5 SAE)	Allonge d'arbre <b>Prisma</b> (Ext. 5 SAE)	Wellenverlängerung <b>Prisma</b> (Ext. 5 SAE)	Toma de fuerza <b>Prisma</b> (Ext. 5 SAE)
55	498014				Linguetta piana	Feather key	Langquette	Flachschlüssel	Chaveta
55/A	498113				Linguetta piana	Feather key	Langquette	Flachschlüssel	Chaveta
55/B	498105				Linguetta piana	Feather key	Langquette	Flachschlüssel	Chaveta
55/C	498108				Linguetta piana	Feather key	Langquette	Flachschlüssel	Chaveta
56	304046				Cuscinetto	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	Rodamiento de balines
57	054016				Anello parafilo	Oil seal ring	Bague parahuile	Oeldichtungring	Estopora

RIF.	Code Code Code Tail. NR Matricola	Motore Engines Moteur Motor Motor	Dal N° From No. Du N° Von NR. De N°	Al N° To No. Au N° Zum NR. Al N°	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BENENUNUNG	DENOMINACION
58	468074				Ingranaggio	Gear	Engrenage	Zahnrad	Engranaje
59	588023				Paratia guida spruzzi olio	Oil slinger	Tôle	Ölschutzblech	Deflector
60	054027				Anello parolio	Oil seal ring	Bague pare-huile	Öeldichtungring	Escopora
61	763002				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
62	993001				Vite T.E. M8x25	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
63	771102				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
64	-A2016	215			Pistone completo Ø 65 STD	Complete piston dia. 65 STD	Piston complet Ø 65 STD	Kolben kol. Ø 65 STD	Piston completo Ø 65 STD
	-A2017	215			Pistone completo Ø 65.5	Complete piston dia. 65.5	Piston complet Ø 65.5	Kolben kol. Ø 65.5	Piston completo Ø 65.5
	-A2018	215			Pistone completo Ø 66	Complete piston dia. 66	Piston complet Ø 66	Kolben kol. Ø 66	Piston completo Ø 66
	-A2037	290			Pistone completo Ø 75 STD	Complete piston dia. 75 STD	Piston complet Ø 75 STD	Kolben kol. Ø 75 STD	Piston completo Ø 75 STD
	-A2038	290			Pistone completo Ø 75.5	Complete piston dia. 75.5	Piston complet Ø 75.5	Kolben kol. Ø 75.5	Piston completo Ø 75.5
	-A2039	290			Pistone completo Ø 76	Complete piston dia. 76	Piston complet Ø 76	Kolben kol. Ø 76	Piston completo Ø 76
	-A2406	330			Pistone completo Ø 80 STD	Complete piston dia. 80 STD	Piston complet Ø 80 STD	Kolben kol. Ø 80 STD	Piston completo Ø 80 STD
	-A2407	330			Pistone completo Ø 80.5	Complete piston dia. 80.5	Piston complet Ø 80.5	Kolben kol. Ø 80.5	Piston completo Ø 80.5
	-A2408	330			Pistone completo Ø 81	Complete piston dia. 81	Piston complet Ø 81	Kolben kol. Ø 81	Piston completo Ø 81
66	--2290	AL	0	248117	Cavo candela completo	Complete spark plug cable	Câble bougie complet	Zündkerzenkabel, komplett	Cable bujia completo
	-A2467	ALN	248118		Cavo candela completo	Complete spark plug cable	Câble bougie complet	Zündkerzenkabel, komplett	Cable bujia completo
67	080001	AL	0	248117	Attacco cavo candela	Spark plug cap	Capot bougie	Kerzenkabelanschluss	Conexion bujia
	080106	ALN	248118		Attacco cavo candela	Spark plug cap	Capot bougie	Kerzenkabelanschluss	Conexion bujia
68	559128				Morsello cavo candela	Clamp	Serre-câble	Kabelklemme	Passacable
69	106004				Bobina accensione	Ignition coil	Bobine d'allumage	Zündspule	Bobina
70	147117				Candela per motori a benzina	Gasoline feeding spark plug	Bougie pour moteurs à essence	Zündkerze für Benzinmotoren	Bujia por motores a gasolina
	147118				Candela per motori a petrolio	Kerosene feeding spark plug	Bougie pour moteurs à pétrole	Zündkerze für Petroleummotoren	Bujia por motores a petróleo
71	992040				Vite T.C.E.L. M4x6	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
72	711005				Contatti d'accensione	Breaker points	Vis platines	Unterbrecher	Platinos
73	555125				Molla puntalino	Spring	Ressort	Feder	Muelle
74	771001				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
75	993035				Vite T.E. M5x25	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
76	704008				Puntalino comando contatti	Drive rod	Poussoir	Betätigungsstange	Empujador
77	449007				Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
78	875076				Supporto contatti	Breaker points support	Support des vis platines	Unterbrecherlagerung	Soporte de platinos
79	221005				Condensatore	Condenser	Condensateur	Kondensator	Condensador
80	997037				Vite T.C. M4x5	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
81	993048				Vite T.E. M6x40	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
82	323009				Dado M6	Nut	Ecrou	Mutter	Tercera
83	-A2006				Coperchio contatti STD	Breaker points cover STD	Couvercle vis platines STD	Unterbrecherdeckel STD	Tapa de platinos STD



84	-A2478 992016			Coperchio contatti per comando a distanza Vite T.C.E.I. M. 6x30	Breaker point cover remote controls Screw	Couvercle vis platines comm. distance Vis	Unterbrecherdeckel für Fernbetätigung Schraube	Tapa de platinos special Tornillo
85	700102			Pulsante massa	Stop push button	Bouton poussoir d'arrêt	Drückknopf	Pulsador de stop Remache
86	738104			Ribattino	Rivet	Rivet	Niete	Tornillo
87	555102			Molla pulsante massa	Spring	Ressort	Feder	Tornillo
88	997102			Vite T.C. M 5x10	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
89	771115			Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
90	960026			Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape échappement	Aussassenill	Valvula escape
91	960027			Valvola aspirazione	Inlet valve	Soupape admission	Einhassenill	Valvula admisión
92	464105			Guida valvola scarico	Exhaust valve guide	Guide soupape échappement	Aussassenillführung	Guía valvula escape
93	464009			Guida valvola aspirazione	Inlet valve guide	Guide soupape admission	Einhassenillführung	Guía valvula admisión
94	059016			Anello di fermo	Circlip	Bague d'arrêt	Sperring	Anillo de freno
95	616028			Piatello superiore molla valvola	Upper valve spring seat	Coupelle sup. ressort soupape	Federeller	Piatillo
96	540061			Molla valvola	Valve spring	Ressort soupape	Ventilfeder	Muelle de valvula
97	616029			Piatello inferiore molla valvola	Valve spring retaining seat	Coupelle inf. ressort soupape	Federeller	Piatillo
98	837113			Spessore registro valvole 0,2 mm	Shim 0,2 mm	Cale 0,2 mm	Distanzstück 0,2 mm	Espesor 0,2 mm
99	837012			Spessore registro valvole 0,1 mm	Shim 0,1 mm	Cale 0,1 mm	Distanzstück 0,1 mm	Espesor 0,1 mm
100	151017			Cappellotto porta spessori	Cap	Capuchon	Kappe	Capucho
101	708014			Punteria	Tapnet	Poussoir	Stössel	Impulsor
102	829004			Sfera	Ball	Bille	Kugel	Bola
103	621109			Piatello regolatore	Governor plate	Cuvette régulateur	Reglereller	Piatillo regulador
104	345102			Disco piatello regolatore	Disk	Disque	Scheibe	Disco
105	407009			Forcella regolatore	Governor fork	Fourchette régulateur	Reglergabel	Horquilla regulador
106	008021	Dx		Albero a camme	Camshaft	Aarbre à cammes	Nockenwelle	Eje de levas
	008105	Sx		Albero a camme	Camshaft	Aarbre à cammes	Nockenwelle	Eje de levas
106/A	-A3224	215		Albero a camme con decompressore	Camshaft with compression release	Aarbre à cammes avec décompresseur	Nockenwelle mit Dekompression	Eje de levas con decompressor
	-A3223	290-330		Albero a camme con decompressore	Camshaft with compression release	Aarbre à cammes avec décompresseur	Nockenwelle mit Dekompression	Eje de levas con decompressor
107	551004	AL-ALN		Molla regolatore 3000-3600 giri/min	Governor spring 3000-3600 rpm	Ressort régulateur 3000-3600 tr/min	Reglerfeder 3000-3600 u/min	Muelle regulador 3000-3600 g/min
	551107	AL-ALN		Molla regolatore 2400 giri/min	Governor spring 2400 rpm	Ressort régulateur 2400 tr/min	Reglerfeder 2400 u/min	Muelle regulador 2400 g/min
	551108	AL	0	Molla regolatore 3000 giri/min	Governor spring 3000 rpm	Ressort régulateur 3000 tr/min	Reglerfeder 3000 u/min	Muelle regulador 3000 g/min
108	492166			Leva regolatore	Governor lever	Lever régulateur	Reglerhebel	Palanca regulador
109	850016			Spina elastica	Lockpin	Goupille	Stift	Pasador
110	353134			Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Contrate
111	676151			Prigioniero M 6	Stud	Goujon	Stiftschraube	Esparrago
112	771005			Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
113	325105			Dado autobloccante M 6	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca
114	676113			Prigioniero M 6	Stud	Goujon	Stiftschraube	Esparrago
115	648013			Pomello bloccaggio acceleratore	Knob	Poignée	Kugelgriff	Pomo
116	771108			Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela

RIF.	Code Code Teil-NR Matricola	Motore Engines Moteur Motor	Dal. No. Du No. Von NR. De No.	Al. No. Au No. Zum NR. Al No.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BENENNUNG	DENOMINACION
117	492071	ALN	248118	248117	Lava acceleratore	Accelerator lever	Lever accélérateur	Gashebel	Palanca acelerador
118	559008	AL	0	248117	Morsello serrafilo	Clamp	Serre-câble	Kabelklemme	Abrazadera
119	547017	ALN	248118	248117	Molla STD richiamo leva	Lever return spring STD	Ressort STD rappel lever	Hebelrückfeder STD	Muelle STD palanca acelerador
	547108	ALN	248118	248117	Molla richiamo leva per comandi a distanza	Lever return spring remote control	Ressort rappel lever comm. à distance	Rückfeder für fernbetätigten Hebel	Muelle palanca acelerador special
120	926128	ALN	248118	248117	Tirante leva acceleratore	Tie rod	Trant lever accélérateur	Zugsange	Tirante
121	926012	AL	0	248117	Tirante leva acceleratore	Tie rod	Borne du trant	Zugsangeklemme	Abrazadera tirante
122	559119	ALN	248118	248117	Morsello del tirante	The rod clamp	Ecrin à ailettes	Flügelmutter	Tuerca de orejas
123	423101	ALN	248118	248117	Galletto	Wing nut	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
124	771143	ALN	248118	248117	Rondella	Washer	Couvercle (NM 040)	Deckel (NM 040)	Tapa (NM 040)
125	231188	AL	248118	248117	Coperchio filtro aria (NM 040)	Cover (FP 50)	Couvercle (FP 50)	Deckel (FP 50)	Tapa (FP 50)
126	059141	AL	248118	248117	Coperchio filtro aria (FP 50)	Ring	Bague	Ring	Anillo
127	359104	ALN	248118	248117	Anello ferma elemento filtrante	Filter element	Élément filtrant	Filterersatz	Elemento filtro
128	922106	AL	248118	248117	Elemento filtrante	Air cleaner head (NM 040)	Tête du filtre à air (NM 040)	Luftfilterkopf (NM 040)	Cabeza filtro aire (NM 040)
129	922103	AL	248118	248117	Testa filtro (NM 040)	Air cleaner head (FP 50)	Tête du filtre à air (FP 50)	Luftfilterkopf (FP 50)	Cabeza filtro aire (FP 50)
130	264119	AL	248118	248117	Testa filtro (FP 50)	Air cleaner body	Corps du filtre	Luftfiltergehäuse	Cuerpo filtro aire
131	375101	AL	248118	248117	Corpo filtro	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
	934125	AL	248118	248117	Fascella fissaggio filtro	Feeding pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
	155130	290B	248118	248117	Tubo combustibile	Carburetor for air cleaner No. 133E	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133E	Vergaser für Luftfilter NR. 133E	Carburador por filtro de aire N. 133E
	155130	330B	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133A	Carburetor for air cleaner No. 133A	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133A	Vergaser für Luftfilter NR. 133A	Carburador por filtro de aire N. 133A
	155145	290P	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133A	Carburetor for air cleaner No. 133A	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133A	Vergaser für Luftfilter NR. 133A	Carburador por filtro de aire N. 133A
	155147	330P	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133A	Carburetor for air cleaner No. 133A	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133A	Vergaser für Luftfilter NR. 133A	Carburador por filtro de aire N. 133A
	155147	330P	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133E	Carburetor for air cleaner No. 133E	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133E	Vergaser für Luftfilter NR. 133E	Carburador por filtro de aire N. 133E
	155147	330P	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133F-G	Carburetor for air cleaner No. 133F-G	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133F-G	Vergaser für Luftfilter NR. 133F-G	Carburador por filtro de aire N. 133F-G
	155148	290P	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133F-G	Carburetor for air cleaner No. 133F-G	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133F-G	Vergaser für Luftfilter NR. 133F-G	Carburador por filtro de aire N. 133F-G
	155149	330P	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133A	Carburetor for air cleaner No. 133A	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133A	Vergaser für Luftfilter NR. 133A	Carburador por filtro de aire N. 133A
	155150	290B	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133A	Carburetor for air cleaner No. 133A	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133A	Vergaser für Luftfilter NR. 133A	Carburador por filtro de aire N. 133A
	155150	330B	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133E	Carburetor for air cleaner No. 133E	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133E	Vergaser für Luftfilter NR. 133E	Carburador por filtro de aire N. 133E
	155151	290 VERT	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133B	Carburetor for air cleaner No. 133B	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133B	Vergaser für Luftfilter NR. 133B	Carburador por filtro de aire N. 133B
	155151	330B	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133	Carburetor for air cleaner No. 133	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133	Vergaser für Luftfilter NR. 133	Carburador por filtro de aire N. 133
	155152	290B	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133F-G	Carburetor for air cleaner No. 133F-G	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133F-G	Vergaser für Luftfilter NR. 133F-G	Carburador por filtro de aire N. 133F-G
	155153	330B	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133F-G	Carburetor for air cleaner No. 133F-G	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133F-G	Vergaser für Luftfilter NR. 133F-G	Carburador por filtro de aire N. 133F-G
	155154	290 GAS	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133F-G	Carburetor for air cleaner No. 133F-G	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133F-G	Vergaser für alle Luftfilter	Carburador por todos los filtros
	155155	330 GAS	248118	248117	Carburatore per tutti i filtri aria	Carburetor for all air cleaners	Carbureteur pour tous les filtres	Vergaser für alle Luftfilter	Carburador por todos los filtros
	155156	330 VERT	248118	248117	Carburatore per tutti i filtri aria	Carburetor for all air cleaners	Carbureteur pour tous les filtres	Vergaser für alle Luftfilter	Carburador por todos los filtros
	155156	330 VERT	248118	248117	Carburatore per filtro aria N° 133B	Carburetor for air cleaner No. 133B	Carbureteur pour filtre à air Nr. 133B	Vergaser für Luftfilter NR. 133B	Carburador por filtro de aire N. 133B

131/A	155114 155120 155120 155121	215B 215B 215P 215B		Carburatore per filtro aria N° 133E Carburatore per filtro aria N° 133F-G Carburatore per filtro aria N° 133A Carburatore per filtro aria N° 133A	Carburator for air cleaner No. 133E Carburator for air cleaner No. 133F-G Carburator for air cleaner No. 133A Carburator for air cleaner No. 133A	Carburateur pour filtre à air Nr. 133E Carburateur pour filtre à air Nr. 133F-G Carburateur pour filtre à air Nr. 133A Carburateur pour filtre à air Nr. 133A	Vogasser für Luftfilter NR. 133E Vogasser für Luftfilter NR. 133F-G Vogasser für Luftfilter NR. 133A Vogasser für Luftfilter NR. 133A	Carburador por filtro de aire N. 133E Carburador por filtro de aire N. 133F-G Carburador por filtro de aire N. 133A Carburador por filtro de aire N. 133A
132	789125 789117 789122 789116	ALN AL ALN AL	248118 0 248118 0	Rubinetto a petrolio Rubinetto a benzina Rubinetto a benzina Rubinetto a benzina	Kerosene feeding cock Gasoline feeding cock Gasoline feeding cock Gasoline feeding cock	Robinet à pétrole Robinet à essence Robinet à essence Robinet à essence	Petroleumhahn Benzinhahn Benzinhahn Benzinhahn	Grifo petróleo Grifo gasolina Grifo gasolina Grifo gasolina
132/A	789122 789115	ALN AL VERT	248118 0	Rubinetto a benzina Rubinetto a benzina	Gasoline feeding cock Gasoline feeding cock	Robinet à essence Robinet à essence	Benzinhahn Benzinhahn	Grifo gasolina Grifo gasolina
132/C	789124		248118	Rubinetto a benzina	Gasoline feeding cock	Robinet à essence	Benzinhahn	Grifo gasolina
132/D	789128		248118	Rubinetto a benzina	Gasoline feeding cock	Robinet à essence	Benzinhahn	Grifo gasolina
133	387141	330		Filtro aria (NM 040)	Air cleaner (NM 040)	Filtere à air	Luftfilter	Filtro aire
133/A	387140	215-290		Filtro aria (MC 070)	Air cleaner (MC 070)	Filtere à air	Luftfilter	Filtro aire
133/B	387148	ALN VERT	248118	Filtro aria a secco	Dry air cleaner	Filtere à air à sec	Trockenluftfilter	Filtro aire en seco
133/C	387110	AL VERT	0	Filtro aria a secco	Dry air cleaner	Filtere à air à sec	Trockenluftfilter	Filtro aire en seco
133/D	387147	AL VERT	0	Filtro aria a secco (NM 069)	Dry air cleaner (NM 069)	Filtere à air à sec (NM 069)	Trockenluftfilter (NM 069)	Filtro aire en seco (NM 069)
133/E	387143	ALN		Filtro aria secco	Dry air cleaner	Filtere à air à sec	Trockenluftfilter	Filtro aire en seco
133/F	387103	ALN		Filtro aria FBN 521 N	Air cleaner FBN 521 N	Filtere à air FBN 521 N	Luftfilter FBN 521 N	Filtro aire FBN 521 N
133/G	387111	ALN		Filtro aria FBN 521 CP	Air cleaner FBN 521 CP	Filtere à air FBN 521 CP	Luftfilter FBN 521 CP	Filtro aire FBN 521 CP
134	898108	ALN	248118	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon réservoir	Stopfen	Tapon
	-A2310	AL	0	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon réservoir	Stopfen	Tapon
135	579103	ALN	248118	Anello OR	O-Ring	Joint	Ring	Anillo
136	449102	AL	0	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
137	993010			Vite T.E. M6x20	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
138	771113			Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
139	063101			Antivibrante	Vibration-damping	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
139	353144			Distanziale	Spacer	Entretoise	Stossdämpfer	Amortiguador
140	353142			Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Contrite
141	763002			Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
142	063113			Antivibrante	Vibration-damping	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
143	359113			Elemento filtrante	Filter element	Amortisseur de vibration	Stossdämpfer	Amortiguador
144	579.106			Anello OR	O-Ring	Element filtrant	Filtereinsatz	Elemento filtro
145	763105			Rondella	Washer	Bague	Ring	Anillo
146	323006			Dado	Nut	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
147	449118			Guarnizione vaschetta	Gasket	Erou	Mutter	Tuerca
148	-A2469	ALN-P	248118	Serbatoio a petrolio	Kerosene tank	Joint	Dichtung	Junta
	-A2421	AL-P	0	Serbatoio a petrolio	Kerosene tank	Réservoir à pétrole	Petroleumtank	Deposito de petróleo
	-A2468	ALN-B	248118	Serbatoio a benzina	Gasoline tank	Réservoir à essence	Petroleumtank	Deposito de gasolina
148/A	-A2007	AL-B	0	Serbatoio a benzina	Gasoline tank	Réservoir à essence	Benzintank	Deposito de gasolina



RIF.	Codice Code Teil-NR Matricola	Motore Engines Moteur Motor	Dal No Du No Von NR De No	Al No To No Au No Zum NR Al No	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BENENNUNG	DENOMINACION
179	997102				Vite T.C. M5x10	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
180	300117				Curva aspirazione con farfalla N° 199	Inlet elbow with choke plate No. 199	Coude admission avec papillon Nr. 199	Einhasskrümmer mit Starterklappe Nr. 199	Curva carburador con marposa N. 199
180/A	300143				Curva aspirazione con farfalla N° 199/A	Inlet elbow with choke plate No. 199/A	Coude admission avec papillon Nr. 199/A	Einhasskrümmer mit Starterklappe Nr. 199/A	Curva carburador con marposa N. 199/A
180/B	300120	<b>GAS</b>			Curva aspirazione alimentazione a gas	Inlet elbow L.P.G. feeding	Coude admission	Einhasskrümmer	Curva carburador
180/C	300104				Curva aspirazione comando a distanza	Inlet elbow remote control	Coude admission commande à distance	Einhasskrümmer für Fernbetätigung	Curva carburador mando a distancia
181	995140				Vite	Screw	Vis	<b>Schraube</b>	Tornillo
182	363102	<b>290-330</b>			Emulsionatore	Atomizer	Tube d'emulsion	Mischrohr	Emulsionador
183	956008				Valvola a spillo	Needle valve	Valve pointeau	Nadelventil	Valvula aguja
184	758110				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
185	260122	330	0	<b>368920</b>	Corpo carburatore completo	Carburetor body	Corps carburateur	Vergaserkörper	Cuerpo carburador
185/A	260119	215	0	<b>373728</b>	Corpo carburatore completo	Carburetor body	Corps carburateur	Vergaserkörper	Cuerpo carburador
	260120	290P	0	<b>373728</b>	Corpo carburatore completo	Carburetor body	Corps carburateur	Vergaserkörper	Cuerpo carburador
	260121	290B	0	<b>373728</b>	Corpo carburatore completo	Carburetor body	Corps carburateur	Vergaserkörper	Cuerpo carburador
185/B	260131	290P	<b>373729</b>	<b>368921</b>	Corpo carburatore completo PM 25	Carburetor body PM 25	Corps carburateur PM 25	Vergaserkörper PM 25	Cuerpo carburador PM 25
	260129	290B	<b>373729</b>	<b>368921</b>	Corpo carburatore completo PM 25	Carburetor body PM 25	Corps carburateur PM 25	Vergaserkörper PM 25	Cuerpo carburador PM 25
	260129	330B	<b>368921</b>		Corpo carburatore completo PM 25	Carburetor body PM 25	Corps carburateur PM 25	Vergaserkörper PM 25	Cuerpo carburador PM 25
186	575016				Occhialino	Eyelet	Boucle	Öse	Oil
187	359010				Elemento filtrante	Filter element	Élément filtrant	Filtereinsatz	Elemento filtro
188	540127				Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
189	758018				Rondella	Washer	Rondelle	Schraube	Arandela
190	700105				Pulsante	Push button	Bouton poussoir	Drückknopf	Pulsador
191	431102				Getto del minimo	Idle jet	Gicleur ralenti	Leerlaufdüse	Surtidor minimo
192	997123				Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
193	540036				Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
194	894011				Tappo del minimo	Cap	Bouchon	Stopfen	Tapon
195	540034				Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
196	989151				Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
197	997110				Vite T.C. M. 6x18	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
198	492126				Leva comando starter	Choke lever	Lever du starter	Hebel	Palanca de starter
	492155				Leva comando starter dx	Choke lever dx	Lever du starter dx	Hebel dx	Palanca de starter dx
	492156				Leva comando starter sx	Choke lever sx	Lever du starter sx	Hebel sx	Palanca de starter sx
199	367113				Farfalla starter con valvolina	Choke plate	Papillon starter	Starterklappe	Mariposa starter
199/A	367116				Farfalla starter senza fori	Solid choke plate	Papillon starter sans trous	Starterklappe ohne Bohrungen	Mariposa starter llana
201	363002	215			Emulsionatore VL 2220	Atomizer	Tube d'emulsion	Mischrohr	Emulsionador

202	363002	290	0	373728	Emulsionatore VL 25/20	Atomizer	Tube d'emulsion	Mischrohr	Emulsionador
203	016108	215			Anello d'arresto	Circip	Bague d'arrêt	Sperring	Anillo de freno
204	431006	290	0	373728	Getto del minimo	Idle jet	Gicleur ralenti	Leerlaufdüse	Suridor minimo
205	997121				Getto del minimo	Idle jet	Gicleur ralenti	Leerlaufdüse	Suridor minimo
206	419103	290	373729		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
207	419103	330	368922		Galleghiane PM 25	Floal PM 25	Foiteau PM 25	Schwimmer PM 25	Floador PM 25
208	419103				Galleghiane PM 25	Floal PM 25	Foiteau PM 25	Schwimmer PM 25	Floador PM 25
212	449126				Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
213	789133				Pulsante spurgo completo	Complete drain push button	Poussoir de purge complet	Dichtung	Pulsador de expurgo
214	964114				Vasciella completa	Complete float chamber	Cuve complete	Vergasergehäuse, komplett	Taza completa
215	601109				Perno del galleggiante	Float pin	Axe du flotteur	Schwimmerzapfen	Eje de flotador
218	956111				Valvola spillo Ø 1,5 mm	Needle valve dia. 1.5 mm	Valve pointeau Ø 1,5 mm	Nadelventil Ø 1,5 mm	Valvula agua Ø 1,5 mm
219	956112				Valvola spillo Ø 2 mm	Needle valve dia. 2 mm	Valve pointeau Ø 2 mm	Nadelventil Ø 2 mm	Valvula agua Ø 2 mm
220	071148				Asia farfalla	Throttle rod	Tige papillon	Klappenstange	Varilla mariposa
221	997111				Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
222	449126				Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta
224	359121				Elemento filtrante	Filter element	Élément filtrant	Filtereinsatz	Elemento filtro
225	375109				Fascetta stringitubo	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
226	510131				Manicotto	Hose	Manchon	Gummimuffe	Manguito
227	323027				Dado	Nut	Erou	Mutter	Tuerca
228	300137	ALN VERT	248118	248117	Curva alimentazione	Air inlet elbow	Coque admissison	Einhasskrümmer	Curva admision
229	399125	AL VERT	0		Curva alimentazione	Air inlet elbow	Coque admissison	Einhasskrümmer	Curva admision
230	993031				Vite M 8 x 10	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
231	997176				Vite autofilante	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
232	232108				Coperchio punterie	Tappets cover	Couvercle complet	Steuerungsschüssel, komplett	Tapas de carter completo
233	926126				Tirante asta regolatore	Tie rod	Barre levier régulateur	Stößelstange	Tapa impulsor
234	492177				Leva regolatore	Governor lever	Lever régulateur	Zugsstange	Tirante
235	054118	ALN VERT	248118		Anello parafilo	Oil seal	Pare-huile	Hebel	Palanca
236	-A2529	AL VERT	0	248117	Coperchio distribuzione completo	Complete timing cover	Couvercle complet	Steuerungsschüssel, komplett	Anillo reten
237	-A2429	AL VERT	0	248117	Coperchio distribuzione completo	Complete timing cover	Couvercle complet	Steuerungsschüssel, komplett	Anillo reten
238	894102				Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon	Stopfen	Tapas de carter completo
239	468160				Ingranaggio pompa olio	Gear	Engrenage	Zahnrad	Tapon
240	875212				Supporto ingranaggio pompa olio	Support	Support	Lagerung	Engrenaje
241	993016				Vite T.E. M 8 x 20	Screw	Vis	Schraube	Sopore
242	448123	ALN VERT			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Tornillo
243	992029				Vite T.E. M 8 x 16	Screw	Vis	Schraube	Junta
244	992027				Vite T.C.E.L. M 6 x 14	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
245	219111	ALN VERT	248118		Colonnina sfidato	Breather pipe	Tube reniflard	Entlüftungsrohr	Respiradero

RIF.	Codice Code Code Tel. NR Matricola	Motore Engines Moteur Motor	Da: N° Du N° Von NR De N°	A: N° Au N° Zum NR Al N°	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BENENNUNG	DENOMINACION
243	219108	AL VERT	0	248117	Colonnina sfato	Breather pipe	Tube reniflard	Entlüftungsrohr	Respiradero
244	579102	AL VERT	0	248117	Anello OR	Oil seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtung	Anillo OR
245	902109	ALN VERT	248118	248117	Tappo sfato completo	Breather plug	Bouchon reniflard	Stopfen	Tapon respirador
246	-A2428	AL VERT	0	248117	Tappo sfato completo	Breather plug	Bouchon reniflard	Stopfen	Tapon respirador
247	-A3082				Avvitatore completo	Complete recoil starter	Lanceur complet	Anlasser, komplett	Avitador completo
248	992011				Vite T.C.E.L.M 6x25	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
249	992011				Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Contrate
250	353134				Pastirina	Plate	Plaque	Sicherungsblech	Plaquita
251	608106				Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
252	993108				Disco	Rope disk	Poulie à câble	Selianschluss	Abrazadera
253	345120				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
254	777104				Gabbia	Ring roller	Disque de guidage	Rollenkäfig	Jaula
255	415101				Anello d'arresto	Circlip	Bague d'arrêt	Sperrring	Anillo de freno
256	046101				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
257	767006				Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
258	555115				Puntalino	Dog	Butée	Aufgestift	Trinquete
259	704103	290-330			Bussola	Bearing	Douille	Büchse	Coinette
260	120.035				Punteria	Tappet	Poussoir	Stößel	Impulsor
261	708123	215			Punteria	Tappet	Poussoir	Stößel	Impulsor
262	708125				Camma	Decompressor	Came	Nocken	Leva
263	129106				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
264	771120				Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle
265	547111				Fune	Rope	Axe de came	Seil	Cuerda arranque
266	411101				Boccola	Fairleader	Câble	Büchse	Casquillo
267	108022				Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
268	997174				Manopola	Handle	Poignée lanceur	Griff	Mango
269	518101				Anello d'arresto	Ring	Bague d'arrêt	Sperring	Anillo de freno
270	559105				Morsello	Wedge	Arrêt de câble	Selianschluss	Abrazadera
271	875187				Supporto	Starter housing	Carter lanceur	Lagerung	Soporte
272	535110				Coperchio molla	Cover with spring	Couvercle-ressort	Deckel mit feder	Tapa con muelle
273	231187				Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter	Radrizador
274	535109				Teleuttore Bosch	Remote control switch Bosch	Telerupteur Bosch	Fernschalter Bosch	Teleterruptor Bosch
275	674105				Teleuttore Eiel	Remote control switch Eiel	Telerupteur Eiel	Fernschalter Eiel	Teleterruptor Eiel
276	256102				Corona avviamento	Starter ring gear	Couronne démarrage	Starterkranz	Corona arranque
277	993021				Vite T.E.M 8x14	Screw	Vis	Schraube	Tornillo

275	563109	ALN	325000	324999	Motorino avviamento completo	Starting motor	Dénarreur	Anlassmotor	Motor arranque
276	563102	AL-ALN	0	324999	Motorino avviamento completo	Starting motor	Dénarreur	Anlassmotor	Motor arranque
277	563557				Pignone	Pinion	Pignon	Ritzel	Pinon
278	858187				Spazzole (coppia)	Brushes	Balais	Kohlen	Escobillas
279	375148				Piastrina supporto	Plate	Plaque	Sicherungsblech	Paqueta
280	997039				Fascella	Clamp	Collier	Schelle	Arcazadera
281	758111				Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
282	559007				Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela
283	106106	AL-ALN	0	324999	Morsello	Terminal	Borne	Anschlussklemme	Arandela
284	014119	ALN	325000		Alternatore	Alternator	Alternateur	Drehstromgenerator	Alternador
285	930156	AL-ALN	0	324999	Spessore per motorino	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Contrite
285/A	930159				Tubo carico olio prolungato	Tube	Tuyau	Rohr	Tubo
286	375145				Fascella	Clamp	Collier	Schelle	Abra
287	902117				Tappo per livello completo	Oil filler cap	Bouchon remplissage huile	Stopfen	Tapon
289	325213				Dado	Nut	Eccrou	Mutter	Tuerca
290	858185				Staffa fissaggio lubo	Plate	Plaque	Sicherungsblech	Paqueta
290/A	858182				Staffa fissaggio lubo	Plate	Plaque	Sicherungsblech	Paqueta
290/B	858183				Staffa fissaggio lubo	Plate	Plaque	Sicherungsblech	Paqueta
291	588137				Protezione asta regolatore	Governor lever guard	Protection lige regulateur	Reglerstangeschutz	Proteccion
292	383115				Filo massa lungh. 230 mm	Fil arêt mouleur long. 230 mm	Fil arêt mouleur long. 230 mm	Erddraht, Länge 230 mm	Hilo 230 mm largo
292/A	383114				Filo massa lungh. 500 mm	Fil arêt mouleur long. 500 mm	Fil arêt mouleur long. 500 mm	Erddraht, Länge 500 mm	Hilo 500 mm largo
292/B	383127				Filo massa lungh. 500 mm	Fil arêt mouleur long. 500 mm	Fil arêt mouleur long. 500 mm	Erddraht, Länge 500 mm	Hilo 500 mm largo
292/C	383128				Filo massa lungh. 520 mm	Fil arêt mouleur long. 520 mm	Fil arêt mouleur long. 520 mm	Erddraht, Länge 520 mm	Hilo 520 mm largo
292/D	383129				Filo massa lungh. 500 mm	Fil arêt mouleur long. 500 mm	Fil arêt mouleur long. 500 mm	Erddraht, Länge 500 mm	Hilo 500 mm largo
292/E	383130				Filo massa lungh. 300 mm	Fil arêt mouleur long. 300 mm	Fil arêt mouleur long. 300 mm	Erddraht, Länge 300 mm	Hilo 300 mm largo
293	484105				Interruttore stop	Stop switch	Interrupteur stop	Abschleicher	Interrupor stop
294	-A3131				Protezione puleg. avviamento completo	Complete starting pulley guard	Protection poulie complete	Schutz der Anlaßscheibe, komplett	Proteccion completo
294/A	227182				Convogliatore con protezione	Fan cowl with guard	Convoyeur avec protection	Lüftergehäuse mit Schutz	Caja ventilador con proteccion
295	046103				Anello	Ring	Bague	Sperring	Anillo
296	171114				Carteri in plastica	Guard	Protection	Plastikschutz	Proteccion
297	601106				Perno fissaggio	Pin	Goupille	Beleştigungszapfen	Eje
298	555126				Molla di chiusura	Spring	Ressort	Verschlussfeder	Muelle
299	608112				Piastrina fissaggio molla	Plate	Plaque	Paqueta	Paqueta
300	858177				Staffa supporto protezione	Guard support	Support protection	Schutzlager	Soporte
301	850118				Spina elastica	Lockpin	Goupille	Spannsift	Pasador
302	691127				Puleggia a gole Ø est. 52 - 2A	Belt pulley out dia. 52 - 2A	Poulie à gorges Ø ext. 52 - 2A	Riemenscheibe Ø äuß. 52 - 2A	Polea a gargantas Ø ext. 52 - 2A
	691138				Puleggia a gole Ø est. 60 - 2A	Belt pulley out dia. 60 - 2A	Poulie à gorges Ø ext. 60 - 2A	Riemenscheibe Ø äuß. 60 - 2A	Polea a gargantas Ø ext. 60 - 2A



RIF.	Codice Code Code Teil-NR Matricola	Motore Engines Moteur Motor	Dal'No From No. DU No Vom NR De No	Al'No To No. Au No Zum NR Al No	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BENENNUNG	DENOMINACION
303	533658				Tubo alimentazione	Feeding pipe	Fuel pipe	Rohr	Tubo
304	992023				Vite T.C.E.I. M8x10	Screw	Vis	Schraube	Tornillo
305	071141				Supporto serbatoio	Tank support	Support réservoir	Tanklager	Soporte deposito
306	993031				Vite T.E. M8x10	Screw	Vis	Schraube	Soporte deposito
307	676152				Prigioniero	Goujon	Goujon	Siffrschraube	Esparago
308	399131	GAS			Distanziale	Entretoise	Entretoise	Distanzstück	Contrete
309	716204	GAS			Iniettore GPL di minimo	Idle injector LPG feeding	Injecteur LPG minimum	Empspritzstück	Inyector LPG
310	716206	GAS			Raccordo	Raccord	Raccord	Anschlussstück	Racor
311	540126	GAS			Molla	Ressort	Ressort	Feder	Muelle
313	716205	GAS			Raccordo	Raccord	Raccord	Anschlussstück	Racor
314	333105	GAS			Diffusore	Diffuseur	Diffuseur	Lufdüse	Difusor
315	325178	GAS			Dado blocco diffusore	Ecou	Ecou	Mutter	Tuerca
316	997172	GAS			Vite registro GPL	Adjustment screw	Vis de réglage	Stellschraube	Tornillo de registro
317	540125	GAS			Molla	Ressort	Ressort	Feder	Muelle
318	492155				Leva	Lévier	Lévier	Hebel	Soporte
319	858120				Staffa porta guaina	Support	Support	Lager	Soporte
320	993007				Vite	Vis	Vis	Schraube	Tornillo
321	353137				Distanziale	Entretoise	Entretoise	Distanzstück	Contrete
323	492156				Leva	Lévier	Lévier	Hebel	Palanca
324	858135				Staffa porta guaina	Support	Support	Lager	Soporte
325	510132				Tubo aspirazione	Inlet pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
325/A	510104				Tubo aspirazione	Inlet pipe	Tuyau	Rohr	Tubo
326	375109				Fascetta stringitubo	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera
327	874166				Staffa porta filtro	Filter holder	Bride filtre	Tragbügel	Estifa de filtro
328	264112				Testa filtro	Filter head	Classe de filtre	Filterkopf	Cuada de filtro
329	579101				Anello OR	Oil seal ring	Joint d'étanchéité	Dichting	Anillo OR

330	359116				Elemento filtrante	Filter element	Element filtrant	Elemento filtro
331	252103				Coppa filtro	Filter sump	Cuve filtre	Relenedor aceite
332	423103				Galletto	Wing nut	Ecrou à ailettes	Tuerca de orejas
333	750124				Rondella	Washer	Rondelle	Arandela
334	231162				Coperchio	Cover	Couvercle	Tapa
335	059130				Elemento prefiltro	Plastic ring	bague plastique	Tapa de plastica
336	264113				Testa filtro	Filter head	Classe de filtre	Culada de filtro
337	555121				Forcella di aggancio	Locking clamp	Lien	Horquilla
338	231190				Coperchio filtro	Filter cover	Couvercle	Tapa
339	359121				Elemento filtrante	Filter element	Element filtrant	Elemento filtro
340	264121				Corpo filtro	Filter body	Corps filtre	Cuerpo de filtro
341	359126				Elemento filtrante	Filter element	Element filtrant	Elemento filtro
343	187108				Cavo avviamento negativo	Negative wire	Cable negatif	Cable negativo
344	187107				Cavo avviamento positivo	Positive wire	Cable positif	Cable positivo
345	-A2246				Cavi impianto elettrico completo	Complete electrical panel	Cables complete	Cables completo
346	264123				Corpo filtro	Filter body	Corps filtre	Cuerpo de filtro
347	771009				Rondella piana	Washer	Rondelle	Arandela
348	-A3007				Curva completa comando a distanza starter	Compl. elbow for choke remote controlled	Coude complete pour comm. dist. starter	Curva carburator mando a dist. completa
349	-A3008				Curva completa comando a distanza starter	Compl. elbow for choke remote controlled	Coude complete pour comm. dist. starter	Curva carburator mando a dist. completa
350	992109				Vite T.C.E.I.M.8x20	Screw	Vis	Tornillo
351	399113				Disco frizione AEBI AM 8	AEBI AM 8 clutch disk	Disque d'embrayage AEBI AM 8	Disco embrague AEBI AM 8
	349155				Disco frizione Pasqualli MC 901	Pasqualli MC 901 clutch disk	Disque d'embrayage Pasqualli MC 901	Disco embrague Pasqualli MC 901
	349103				Disco frizione Pasqualli MC 921/934	Pasqualli MC 921/934 clutch disk	Disque d'embrayage Pasqualli MC 921/934	Disco embrague Pasqualli MC 921/934
352	349157				Disco frizione Carraro	Carraro clutch disk	Disque d'embrayage Carraro	Disco embrague Carraro
	133149				Campana frizione AEBI AM1	AEBI AM1 clutch housing	Cloche d'embrayage AEBI AM1	Campana embrague AEBI AM1
	133144				Campana frizione Carraro	Carraro clutch housing	Cloche d'embrayage Carraro	Campana embrague Carraro
	133103				Campana frizione Pasqualli	Pasqualli clutch housing	Cloche d'embrayage Pasqualli	Campana embrague Pasqualli
353	993022				Vite T.E.M.6x12	Screw	Vis	Tornillo
354	447160				Guarnizione	Gasket	Joint	Junta
355	484106				Interruttore con chiavi	Key switch	Interrupteur à clé	Interrupor con llave
356	894003				Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon	Tapon
357	353139				Tubo scarico olio	Oil drain pipe	Tuyau	Tubo
358	575110				Tubo	Pipe	Tuyan	Tubo
359	716125				Vite	Screw	Vis	Tornillo
408	488.101				Lampada spia	Warning lamp	Lampe témoin	Bombilla
409	805.115				Scatola	Box	Boîte	Gaja
410	712.122				Quadretto di comando	Electrical panel	Tableau de commande	Quadro de propulsion

Code Code Teil-NR Matricola	Motore Engines Moteur Motor Motor	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BENENNUNG	DENOMINACION	COMPOSIZIONE GRUPPI SETS COMPOSITION · COMPOSITION DES GROUPES GRUPPEN ZUSAMMENSETZUNG COMPOSICION GRUPOS
-2289		Serie paraolio	Oil seal rings set	Jeu de bagues pare-huile	Deischutzringsatz	Grupo estoperoa cigueñal	054.016 · 054.027
-A2001		Coperchio quaterie completo	Complete tappets cover	Couvercle complet	Stuesseldeckel, komplett	Tapa impulsor completo	232.007 · 536.004 · 992.039 · 948.031 · 449.110
-A2002	215	Carter motore con guide	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupape	Kurbelgehäuse mit Ventiltirungen	Bloque de cilindro con guías valvulas	059.016 · 464.009 · 464.105 · 559.127 · 559.128 · 588.023 · 676.105 · 676.113 · 676.151 · 676.158 · 754.104 · 894.023
-A2003	215	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter moteur complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque de cilindro completo	-A2002 · 540.061 · 616.028 · 616.029 · 960.027 · 960.026
-A2004	290	Carter motore con guide	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupape	Kurbelgehäuse mit Ventiltirungen	Bloque de cilindro con guías valvulas	059.016 · 464.009 · 464.105 · 588.023 · 676.105 · 559.127 · 559.128 · 676.113 · 676.151 · 676.158 · 754.104 · 894.023
-A2005	290	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter moteur complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque de cilindro completo	-A2004 · 540.061 · 616.028 · 616.029 · 960.026 · 960.027
-A2007	AL	Serbatoio a benzina completo	Gasoline tank	Reservoir à essence	Benzintank	Deposito de gasolina	-A2310 · 063.101 · 353.144 · 375.139 · 789.117 · 934.112
-A2016	215	Pistone completo Ø 65 STD	Complete piston dia. 65 STD	Piston complet Ø 65 STD	Kolben, komplett Ø 65 STD	Piston completo Ø 65 STD	-A2012 · 059.017 · 854.013
-A2017	215	Pistone completo Ø 65,5	Complete piston dia. 65,5	Piston complet Ø 65,5	Kolben, komplett Ø 65,5	Piston completo Ø 65,5	-A2013 · 059.017 · 854.013
-A2018	215	Pistone completo Ø 66	Complete piston dia. 66	Piston complet Ø 66	Kolben, komplett Ø 66	Piston completo Ø 66	-A2014 · 059.017 · 854.013
-A2037	290	Pistone completo Ø 75 STD	Complete piston dia. 75 STD	Piston complet Ø 75 STD	Kolben, komplett Ø 75 STD	Piston completo Ø 75 STD	-A2033 · 059.017 · 854.013
-A2038	290	Pistone completo Ø 75,5	Complete piston dia. 75,5	Piston complet Ø 75,5	Kolben, komplett Ø 75,5	Piston completo Ø 75,5	-A2034 · 059.017 · 854.013
-A2039	290	Pistone completo Ø 76	Complete piston dia. 76	Piston complet Ø 76	Kolben, komplett Ø 76	Piston completo Ø 76	-A2035 · 059.017 · 854.013
-A2406	330	Pistone completo Ø 80 STD	Complete piston dia. 80 STD	Piston complet Ø 80 STD	Kolben, komplett Ø 80 STD	Piston completo Ø 80 STD	-A2409 · 059.017 · 854.013
-A2407	330	Pistone completo Ø 80,5	Complete piston dia. 80,5	Piston complet Ø 80,5	Kolben, komplett Ø 80,5	Piston completo Ø 80,5	-A2410 · 059.017 · 854.013
-A2408	330	Pistone completo Ø 81	Complete piston dia. 81	Piston complet Ø 81	Kolben, komplett Ø 81	Piston completo Ø 81	-A2411 · 059.017 · 854.013
-A2413		Serie quarizioni	Gasval set	Jeu de joints	Dichtungensatz	Juego de juntas	449.005 · 449.007 · 449.008 · 449.009 · 449.012 · 449.105 · 449.108 · 449.110 · 754.104
-A2414	330	Carter motore con guide	Crankcase with valve guide	Carter avec guides soupape	Kurbelgehäuse mit Ventiltirungen	Bloque de cilindro con guías valvulas	059.016 · 464.009 · 464.105 · 559.127 · 559.128 · 588.023 · 676.105 · 676.113 · 676.151 · 676.158 · 754.104 · 894.023
-A2415	330	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter moteur complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque de cilindro completo	-A2414 · 540.061 · 540.061 · 618.028 · 618.029 · 960.026 · 960.027
-A2421	AL	Serbatoio a petrolio completo	Kerosene tank	Reservoir à pétrole	Petroleumtank	Deposito de petróleo	-A2310 · 063.101 · 353.144 · 375.1389 · 789.117 · 934.122 · 934.121
-A2427	AL VERT	Serbatoio a benzina completo	Gasoline tank	Reservoir à essence	Benzintank	Deposito de gasolina	-A2310 · 063.101 · 375.144 · 789.115 · 934.199
-A2466		Coperchio distribuzione completo	Complete timing cover	Couvercle complet	Steuerscheitel, komplett	Tapa de carter completo	407.009 · 492.166 · 850.016
-A2468	ALN	Serbatoio a benzina completo	Gasoline tank	Reservoir à essence	Benzintank	Deposito de gasolina	063.101 · 063.113 · 323.006 · 353.144 · 375.139 · 763.105 · 789.122 · 898.108 · 934.112
-A2469	ALN	Serbatoio a petrolio completo	Kerosene tank	Reservoir à pétrole	Petroleumtank	Deposito de petróleo	063.101 · 063.113 · 323.006 · 353.144 · 375.139 · 763.105 · 789.122 · 898.108 · 934.112
-A2474	ALN	Serbatoio a benzina completo	Gasoline tank	Reservoir à essence	Benzintank	Deposito de gasolina	063.101 · 063.113 · 323.006 · 353.144 · 375.139 · 533.658 · 789.128 · 898.108 · 934.112

-A2515	290 VERT	Carter motore con guide	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupape	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque de cilindro con guías valvulas	059.016-464.009-464.105-559.127-559.128-588.141 676.105-676.113-676.151-676.158
-A2516	290 VERT	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter mouleur complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque de cilindro completo	-A2515-540.061-616.028-616.029-960.026-960.027
-A2517	330 VERT	Carter motore con guide	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupape	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque de cilindro con guías valvulas	059.016-464.009-464.105-559.127-559.128-588.141 676.105-676.113-676.151-676.158
-A2518	330 VERT	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter mouleur complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque de cilindro completo	-A2517-540.061-616.028-616.029-960.026-960.027
-A2529	VERT	Coperchio distribuzione completo	Complete timing cover	Couvercle complet	Steuerungssteckel, komplett	Tapas de carter completo	054.118-407.009-492.117-850.016
-A2530	ALN VERT	Settatoio a benzina completo	Gasoline tank	Réservoir à essence	Benzintank	Deposito de gasolina	375.139-789.124-898.108-934.112-997.176
-A2560	215 ELEST	Carter motore con guide	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupape	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque de cilindro con guías valvulas	059.016-464.009-464.105-559.127-559.128-588.023 676.105-676.113-676.151-676.158-754.104-894.023
-A2561	215 ELEST	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque de cilindro completo	-A2560-540.061-616.028-616.029-960.026-960.027
-A2562	290 ELEST	Carter motore con guide	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque de cilindro con guías valvulas	059.016-464.009-464.105-559.127-559.128-588.023 676.105-676.113-676.151-676.158-754.104-894.023
-A2563	290 ELEST	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque de cilindro completo	-A2562-540.061-616.028-616.029-960.026-960.027
-A2564	330 ELEST	Carter motore con guide	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque de cilindro con guías valvulas	059.016-464.009-464.105-559.127-559.128-588.023 676.105-676.113-676.151-676.158-754.104-894.023
-A2565	330 ELEST	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter complet	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque de cilindro completo	-A2564-540.061-616.028-616.029-960.026-960.027
-A2566	290 VERT ELEST	Carter motore con guide	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque de cilindro con guías valvulas	059.016-464.009-464.105-559.127-559.128-676.105 676.113-676.151-676.158
-A2567	290 VERT ELEST	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter motore completo	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque de cilindro completo	-A2566-540.061-616.028-616.029-960.026-960.027
-A2568	330 VERT ELEST	Carter motore con guide	Crankcase with valve guides	Carter avec guides soupapes	Kurbelgehäuse mit Ventilführungen	Bloque de cilindro con guías valvulas	059.016-464.009-464.105-559.127-559.128-676.105 676.113-676.151-676.158
-A2569	330 VERT ELEST	Carter motore completo	Complete crankcase	Carter motore completo	Kurbelgehäuse, komplett	Bloque de cilindro completo	-A2568-540.061-616.028-616.029-960.026-960.027
-A2582	ALN	Settatoio a benzina completo	Gasoline tank	Réservoir à essence	Benzintank	Deposito de gasolina	063.101-063.113-353.144-375.139-533.658-789.128 898.108
-A2720	290	Short block	Short block	Short block	Short block	Short block	-A2417-42005-42466--2289-42037-008.131 012.115-151.017-304.046-345.102-449.009-449.108 468.074-498.014-559.119-621.109-708.014-746.107 754.104-837.012-837.113-894.022-894.023-926.128 992.011-829.004
-A2721	330	Short block	Short block	Short block	Short block	Short block	-A2417-42415-42466--2289-42406-008.131 012.115-151.017-304.046-345.102-449.009-449.108 468.074-498.014-559.119-621.109-708.014-746.107 754.104-837.012-837.117-894.022-894.023-992.011 829.004-926.128

Code Code Teil-NR Matricula	Motore Engines Moteur Motor Motor	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DENOMINATION	BENENNUNG	DENOMINACION	COMPOSIZIONE GRUPPI SETS COMPOSITION · COMPOSITION DES GROUPES GRUPPEN ZUSAMMENSETZUNG COMPOSICION GRUPOS
-A2722	330VERT.ELEST	Short block	Short block	Short block	Short block	Short block	-A2417 · -A2529 · 054.016 · 054.118 · -A2406 · 008.131 012.124 · 151.017 · 304.046 · 345.102 · 449.009 · 468.074 468.160 · 498.014 · 559.119 · 621.109 · 708.014 · 746.107 750.004 · 754.104 · 829.004 · 837.012 · 837.113 · 875.212 894.102 · 926.126 · 992.016 · 993.016 · -A2569 · 992.011 829.004
-A2723	215	Short block	Short block	Short block	Short block	Short block	-A2417 · -A2003 · -A2466 · -2289 · -A2016 · 008.131 012.115 · 157.017 · 304.046 · 345.102 · 449.108 · 449.009 498.014 · 559.119 · 621.109 · 708.014 · 746.107 · 754.104 829.004 · 837.012 · 837.113 · 894.022 · 894.023 · 926.128 992.011 · 993.012 · 468.074 · 608.115 468.074
-A2724	290ELEST	Short block	Short block	Short block	Short block	Short block	-A2417 · -A2563 · -A2466 · -2289 · -A2037 · 008.131 012.115 · 151.017 · 304.046 · 345.102 · 449.009 · 449.108 498.014 · 559.119 · 621.109 · 708.014 · 746.107 · 754.104 829.004 · 837.012 · 837.113 · 894.022 · 894.023 · 926.128 992.011 · 993.012 · 468.074 · 608.115 992.011 · 993.012 · 468.074 · 608.115
-A2725	330ELEST	Short block	Short block	Short block	Short block	Short block	-A2417 · -A2565 · -A2466 · -2289 · -A2406 · 008.131 012.115 · 151.017 · 304.046 · 345.102 · 449.009 · 449.108 468.074 · 498.014 · 559.119 · 608.115 · 621.109 · 708.014 746.107 · 754.104 · 829.004 · 837.113 · 894.022 · 837.022 894.023 · 926.128 · 992.011 · 993.012 · 992.011 · 829.004 993.009 · 323.009 · 767.001 · 997.102 · 300.104 · 995.140 492.155 · 858.120 · 353.137
-A3007		Curva completa comando distanza starter	Compl. elbow for choke remote cont.	Coude complete pour comm. dist. starter	Einlasskrümmer für Fernbetätigung, komplett	Curva carburador mando a distancia completa	997.102 · 323.009 · 767.001 · 300.104 · 995.140 · 353.137
-A3008		Curva completa comando distanza starter	Compl. elbow for choke remote cont.	Coude complete pour comm. dist. starter	Einlasskrümmer für Fernbetätigung, komplett	Curva carburador mando a distancia completa	993.007 · 492.155 · 858.135
-A3082		Avvitatore autoavvolgente completo	Recoil starter	Lanceur	Rücklaufstarter	Avvitador a recuperación	046.101 · 059.104 · 120.035 · 120.135 · 231.186 · 231.187 345.120 · 411.101 · 415.101 · 518.110 · 547.106 · 555.115 559.105 · 608.106 · 704.103 · 767.006 · 777.104 · 875.187 875.242 · 993.108
-A3131		Protezione puleggia avviamento completa	Complete starting pulley guard	Protection poulie complete	Schutz der Anlaßscheibe, komplett	Protección completa	171.114 · 555.128 · 601.106
-A3233	290-330	Albero a camme completo	Complete camshaft	Aibre a camme complet	Nockenwehle, komplett	Alböl de levas completo	126.106 · 547.111 · 600.121 · 708.123 · 771.120
-A3234	215	Albero a camme completo	Complete camshaft	Aibre a camme complet	Nockenwehle, komplett	Alböl de levas completo	126.106 · 547.111 · 600.121 · 708.125 · 771.120

**RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DETACHEES - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTOS**

**ALN 215W - 290W - 330W**

cod. -A2413	SERIE GUARNIZIONI - GASKET SET - JEU DE JOINTS - DICHTUNGENSATZ - JUEGO DE JUNTAS
cod. -A2475	BUSTA ACCESSORI - ACCESSORIE SET - JEU D'ACCESSOIRES - ZUBEHÖRSATZ - SERIE ACESORIOS
cod. -A2720	SHORT BLOCK 290 STD
cod. -A2721	SHORT BLOCK 330 STD
cod. -A2722	SHORT BLOCK 330 VERT ELEST
cod. -A2723	SHORT BLOCK 215 STD
cod. -A2724	SHORT BLOCK 290 ELEST
cod. -A2725	SHORT BLOCK 330 ELEST